



شركة نفط الهلال  
Crescent Petroleum

# طاقة ذات أثر تنمويّ مستدام

تقرير الاستدامة لعام 2018 - 2019



02 نُبذة عن التقرير 34 تمكين فرقنا

04 كلمة الرئيس التنفيذي 40 ضمان سلامة فرقنا

06 أهم الإنجازات في 2018 46 التزامنا تجاه البيئة

08 نُبذة عن الشركة 52 أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة

10 الحوكمة المؤسسية 54 بيان التدقيق

14 مسيرة الشركة نحو الاستدامة 58 الاختصارات والمصطلحات

20 تقييم الأداء في القضايا الجوهرية 60 قائمة محتويات المبادرة العالمية لإعداد التقارير

26 الوفاء بوعدنا





# دمج الاستدامة في كافة جوانب عملنا

وتغطي البيانات الكمية الموضحة في هذا التقرير الفترة من 1 يناير 2018 إلى 31 ديسمبر 2018، ما لم ينص على خلاف ذلك. كما يتضمن التقرير أيضًا معلومات عن أبرز القرارات والمبادرات الاستراتيجية التي أطلقت أو اتخذت خلال عام 2018 ودخلت حيز التنفيذ رسميًا عام 2019.

ويشمل التقرير مجمل عملياتنا في كل من دولة الإمارات العربية المتحدة، حيث يقع مقرنا الرئيسي، وإقليم كردستان العراق، ولا يتضمن جهود الاستدامة الخاصة بالشركات التابعة لنا، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

ويلتزم محتوى التقرير بشكل تام بمبادئ شمول أصحاب المصلحة وسياق الاستدامة والأهمية النسبية والاكتمال.

يسرنا استقبال آرائكم واقتراحاتكم بخصوص مسيرتنا نحو الاستدامة عبر عنوان البريد الإلكتروني [cpsustainability@crescent.ae](mailto:cpsustainability@crescent.ae)

وتولت شركة إرنست آند يونغ الشرق الأوسط وشمال إفريقيا تدقيق هذا التقرير بشكل مستقل ووفقاً للمعيار الدولي لارتباطات الضمان (3000 ISAE) والخاص بالمعلومات غير المالية، مما يضمن دقة البيانات التي تضمنها التقرير واتساقها.

ويعتمد أدؤنا على أربعة محاور رئيسية تشكل الركائز الأساسية لنهجنا في تحقيق الاستدامة، وتعكس أهم القضايا الجوهرية التي حددناها في عملية التقييم وأكثرها ارتباطاً بعملياتنا وأنشطتنا:

- تحقيق الازدهار للجميع
- إرساء ثقافة مؤسسية قوية
- الحفاظ على سلامة موظفينا
- العمل بمسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في هذا التقرير إلى بيانات الأداء المسجلة سابقاً بالإضافة إلى بيانات العام 2018، وقد قمنا أحياناً بحساب بعض البيانات استناداً إلى مبادئ توجيهية وافتراضات ومنهجيات قياسية. على سبيل المثال، تعتمد بيانات انبعاثات الغازات الدفيئة على معادلات وحسابات قياسية.

يسرنا في نبط الهلال أن نضع بين أيديكم تقرير الاستدامة الرابع، الذي نغطي من خلاله أبرز أعمالنا وأنشطتنا خلال الفترة من 1 يناير إلى 31 ديسمبر 2018، ونسلط الضوء على نهجنا في مواءمة استراتيجية أعمالنا مع أهم ممارسات ومبادئ الاستدامة. ويركز التقرير على المنجزات والتقدم الذي حققناه في مسيرتنا نحو تحقيق الاستدامة وإحداث تأثير اجتماعي واقتصادي وبيئي دائم في المناطق التي نعمل ونعيش فيها.

أعدّ هذا التقرير استناداً إلى المعايير الرئيسية للمبادرة العالمية لإعداد التقارير (الخيار الأساسي) ووفق القواعد التي تضمنها ملحق المبادرة الخاص بقطاع النفط والغاز. ويفضّل التقرير مساعينا وجهودنا لدعم أهداف التنمية المستدامة السبعة عشر التي أقرتها الأمم المتحدة في جدول أعمال التنمية المستدامة لعام 2030.

وقمنا بالتنسيق والتشاور مع فريق الإدارة لحصر أهم القضايا المحورية التي تؤثر على جهودنا في مجال الاستدامة عبر مبادرات مع أصحاب المصلحة وتقييم دقيق للمواضيع الجوهرية. واستعرضنا هذه القضايا في ضوء المؤشرات ذات الصلة في نسخة العام 2016 من معايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير.

يغطي التقرير عملياتنا في كل من دولة الإمارات العربية المتحدة وإقليم كردستان العراق



## مهمتنا

تسخير موارد الطاقة في المنطقة والاستفادة من كامل إمكانياتها والفرص التي تتيحها بأسلوب مبتكر يمكننا من تحقيق أثر إيجابي يرتقي بحياة المجتمعات التي نخدمها نحو الأفضل.

## قيمنا

### النزاهة

نلتزم بالنزاهة في جميع أعمالنا وعلاقاتنا المهنية، ونتمسك بمبادئ الأمانة في العمل والمهنية والعدل حتى في أصعب الحالات والمواقف.

### الثقافة المؤسسية

نفخر بتميزنا في العمل ومرونتنا وروح المبادرة وثقافتنا العالية بقدرتنا على إنجاز الأعمال، ونعتمد الإبداع والابتكار نهجًا، ونبتعد عن الإجراءات البيروقراطية الرتيبة.

### المسؤولية

نلتزم في جميع أعمالنا بالمسؤولية تجاه محيطنا ومجتمعنا ونحرص على الوفاء بتعهداتنا. نعترف بأخطائنا ونحرص دائماً على التعلم منها.

### الالتزام بمعايير السلامة

نلتزم بأعلى معايير السلامة وأكثرها صرامة، وندرك المخاطر جيداً ونعمل على تجنبها قبل وقوعها. ونمتنع عن أي عمل أو تصرف متعمد من شأنه أن يعرض أي شخص للخطر أو يؤثر سلباً على صحته أو سلامته.

### الشجاعة

رؤيتنا الطموحة تحرك شغفنا وتحفزنا لتنفيذ المشاريع الجديدة والكبيرة والجريئة، وتحت أقدس الظروف، أفراداً كنا أو في فرق العمل، نبحث عن الحلول ولا نخلق الأعذار.

### الاهتمام

نتعامل مع موظفينا كأئنا أسرة واحدة وتبادل معهم مشاعر المحبة والاحترام والتقدير، ونتحمل مسؤوليتنا المجتمعية التزاماً منا بجعل هذا العالم مكاناً أفضل.



# "إنَّ الطاقة هي إحدى المحركات الرئيسية للتنمية الاجتماعية والاقتصادية والقادرة على إحداث نقلة جذرية ترتقي بحياة الناس نحو الأفضل

نضطلع بدور حيوي  
ومؤثر في التصديّ لأبرز  
تحديات الطاقة التي  
تواجهها المنطقة





واليوم، نستشرف مستقبلاً زاهراً ومشرقاً لمنطقة الشرق الأوسط وشعوبها على الرغم من كل التحديات الراهنة، ونؤمن بأن الاستثمار في الأداء الاجتماعي والارتقاء بجودة حياة مجتمعاتنا وجميع أصحاب المصلحة والشركاء، هو من أهم دعائم نجاحنا وتميزنا وريادتنا في المستقبل.

ومن هنا، فإننا نفتخر بالتقدم اللافت الذي أحرزناه حتى اليوم، وندرك تماماً أنه لا يزال هناك الكثير من الجهود التي يتوجب القيام بها لمواصلة مسيرة الاستدامة والتنمية. وختاماً، نرجو أن يوفر لكم هذا التقرير صورة وافية عما تحقق من إنجازات وفهماً أعمق لرؤية شركة نفط الهلال والأهداف التي حدّدتها لتكون بمثابة بوصلة التقدم، ويسعدنا أن ندعوكم للانضمام إلينا في رحلة الاستدامة.

**مجيد جعفر**  
الرئيس التنفيذي

ومن خلال شراكاتنا وتعاوننا مع مؤتمر الطاقة العالمي في أبوظبي وقمة الشرق الأوسط للطاقة والمعهد الملكي للشؤون الدولية (شاثام هاوس) في لندن، نجحنا في تفعيل دور هذه المنطقة وتسهيل الضوء على مواقفها وإسهاماتها في أبرز محافل الحوار العالمية المتخصصة في الاستدامة بقطاع الطاقة وتمكّناً كذلك من تقديم حلول إيجابية عملية لمجموعة من أهم تحديات الطاقة التي تواجهها منطقتنا حالياً.

ومن الركائز المحورية في عملنا الاستثمار في مجتمعاتنا وموظفينا، حيث أطلقنا عام 2018 مؤشر الأداء الاجتماعي ليكون بمثابة محرك استراتيجي لكافة عملياتنا وتوجهاتنا المستقبلية. وميدانياً، ساهمنا في دعم العديد من القضايا الاجتماعية والإنسانية والبرامج التي تمكّن المجتمعات وترتقي بجودة حياة الناس من خلال توفير فرص أفضل للتعليم والرعاية الصحية، وكذلك عبر تقديم الدعم المباشر بما في ذلك توفير المياه والكهرباء للمجتمعات المجاورة.

وقد اعتمدت شركة نفط الهلال في مسيرة نموها وإزدهارها المتميزة على موظفيها الذين نجحوا في تقديم مهامهم على أفضل وجه بل وتخطوا كافة التوقعات. ونحن أيضاً من جهتنا لا ندخر وسعاً في دعم كوادرن البشرية والاستثمار في تطوير وتنمية مهاراتهم من خلال برامج التدريب وتعزيز الصحة العامة ومستويات الرفاه، بما يساعد موظفينا على النمو والريادة ومواصلة التميز.

يسرّنا أن نضع بين أيديكم تقرير الاستدامة الخاص بشركة نفط الهلال لفترة 2018-2019، تحت عنوان "طاقة ذات أثر تنموي مستدام"، والذي يستعرض أبرز إنجازاتنا ومساهماتنا الرئيسية في تحقيق أهداف الاستدامة الأساسية التي حددتها الشركة والالتزام بأعلى معايير الأداء الاجتماعي.

منذ تأسيسها في عام 1971، وظّفت شركة نفط الهلال معرفتها العميقة وخبرتها الواسعة في العمل بمنطقة الشرق الأوسط في دعم جهود التحول إلى الطاقة النظيفة وتعزيز نهج الاستدامة الاجتماعية. واليوم، نسعى إلى لعب دور فاعل ومؤثر في هذا المجال من خلال توظيف الكفاءات والكوادر البشرية والتقنيات الحديثة وتسخير خبراتنا ومعارفنا الواسعة للتصدي لأبرز تحديات الطاقة والارتقاء بجودة حياة الناس في منطقتنا. ونتخذ هذه الرؤية دليلاً يوجه جهودنا ومبادراتنا في مجال الاستدامة عبر كافة عملياتنا في دولة الإمارات العربية المتحدة والعراق والخارج.

بدايةً، ركّزنا على تحقيق كافة الفرص والإمكانيات التي يوفرها قطاع الغاز الطبيعي في منطقة الشرق الأوسط، كونها تضم أكثر من 42% من احتياطات الغاز الطبيعي المؤكدة على مستوى العالم. وتفخر شركة نفط الهلال بالدور الحيوي والرائد الذي اضطلعت به في تنمية ودعم قطاع الغاز بالمنطقة على مدار أكثر من ثلاثين عاماً.

## تمكين فرقنا



ضمان الاستقرار الوظيفي:

**90%**

من موظفينا خلال العام 2018  
يتملكون عقود عمل دائمة.



تمكين الشباب:

**18%**

من موظفينا خلال العام  
2018 تتراوح أعمارهم  
بين 22 و30 عاماً.



التدريب لتحقيق التميز:  
بلغ مجموع ساعات التدريب

**29987**

ساعة.



تمكين المرأة:  
تلقي

**86%**

من موظفاتنا تدريبات  
على التمكين الذاتي.

## الوفاء بوعدنا



توجيه

**61%**

من ميزانية مشتريات عمليات  
الإنتاج للموردين المحليين في  
إقليم كردستان العراق\* خلال  
العام 2018.



استثمار

**1,6 مليار دولار  
أمريكي**

في إقليم كردستان العراق خلال  
الفترة من 2007 إلى 2018.



استثمار

**2,4 مليون دولار**

في المجتمعات المحلية  
خلال عام 2018.



تمكين السكان المحليين:

**84%**

من موظفينا في إقليم  
كردستان العراق هم من  
السكان المحليين.

\* لأغراض هذا التقرير، فإن الموقع الأساسي للعمليات والتشغيل  
هو إقليم كردستان العراق وجميع المشتريات التي تمت في  
الإقليم تعتبر محلية.



## التزامنا تجاه البيئة



إعادة تدوير  
**998 كجم**  
من المخلفات والنفايات  
الإلكترونية في 2018.



**سجل خال**  
تماماً من الانسكابات النفطية  
الكبيرة في 2018.



تجنب  
**2,99 مليار دولار أمريكي**  
من التكاليف المجتمعية  
للكربون خلال الفترة بين  
عامي 2008 و 2018.



تجنب  
**3,94 مليون طن**  
من انبعاثات ثاني أكسيد  
الكربون في إقليم كردستان  
العراق بفضل دعم جهود  
استبدال الديزل بالغاز الطبيعي.

## ضمان سلامة فرقنا



**2,227,321 كيلومتر**  
هي المسافة المقطوعة دون وقوع  
حوادث كبيرة خلال 2018



انخفاض حالات الإجازات  
المرضية بنسبة  
**39%**  
في كور مور.



**سجل خال**  
سجل خال تماماً من معدل  
تكرار الإصابات المضيعة  
للوقت في جميع عملياتنا  
الإنتاجية خلال عام 2018.

# نפט الهلال هي أول وأكبر شركة خاصة تنفذ مشاريع الاستكشاف والتطوير في مجال النفط والغاز بمنطقة الشرق الأوسط.

وخلال فترة قياسية لم تتجاوز 15 شهراً منذ الشروع في الإنشاءات، بدأ تدفق الغاز عبر خطوط الأنابيب التي بنيت حديثاً لتصل كور مور بمحطات الطاقة في كل من ججمال وإربيل. وعلى مدار العقد التالي، وفر المشروع كميات كبيرة من الطاقة الموثوقة وبأسعار معقولة لإقليم كردستان العراق، وهو ما كان له أعظم الأثر على الاقتصاد والبيئة والمجتمع المحلي.

كما عززت الاستثمارات في البنية التحتية للمشروع وعملياته اليومية النشاط الاقتصادي في الإقليم إلى حد كبير. ومع ذلك، تظل المساهمة الاقتصادية الأبرز للمشروع هي توفيره للغاز المستخدم في تشغيل شبكة الكهرباء بإقليم كردستان العراق.

وفي عام 2007، أبرمت شركتنا نفط الهلال ودانة غاز اتفاقية مع حكومة إقليم كردستان العراق حصلاً بموجبها على حقوق حصرية لتقييم وتطوير وإنتاج وتسويق وبيع النفط والغاز الطبيعي محلياً وللأغراض التصدير من حقلي كور مور وججمال بالإقليم.

دشنت الاتفاقية مشروع غاز كردستان الذي تتولى شركة نفط الهلال تشغيله بالشراكة مع دانة غاز، ومكنت من تطوير قطاع استخراج وإنتاج الغاز في إقليم كردستان العراق إلى جانب تعزيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية بالإقليم.

سخرنا معرفتنا وخبرتنا الواسعة بمنطقة الشرق الأوسط لنشر الطاقة النظيفة وتعزيز الاستدامة الاجتماعية منذ انطلاقتنا في الشارقة بالإمارات العربية المتحدة عام 1971. واليوم، تمتد عملياتنا في كل من الإمارات العربية المتحدة وإقليم كردستان العراق، ولدينا مكاتب في بغداد وإربيل والسليمانية ولندن بالإضافة إلى مقرنا الرئيسي في الشارقة.

تولت نفط الهلال تأسيس شركة دانة غاز وهي حالياً أكبر مساهم في هذه الشركة المساهمة العامة التي تعمل في قطاع الغاز الطبيعي بمنطقة الشرق الأوسط.

## مسيرة نمو الشركة في إقليم كردستان العراق

2007

أبرمت شركتنا نفط الهلال ودانة غاز اتفاقية مع حكومة إقليم كردستان العراق حصلاً بموجبها على حقوق حصرية لتقييم وتطوير وإنتاج وتسويق وبيع النفط والغاز الطبيعي محلياً وللأغراض التصدير من حقلي كور مور وججمال بالإقليم.

2009

شُكِّل ائتلاف بيرل بتروليوم الذي يضم دانة غاز ونفط الهلال كمساهمين رئيسيين. إلى جانب كل من شركات "أو إم في"، و"إم أو إل"، و"آر دبليو إي" التي انضمت إلى الائتلاف لاحقاً بحصة 10 بالمئة لكل منها. وتعمل شركتنا دانة غاز ونفط الهلال معاً كمشغلين للحقول نيابة عن ائتلاف بيرل بتروليوم.

2017

توصلت بيرل بتروليوم إلى تسوية تامة ونهائية لعملية التحكيم القائمة فيما بينها وحكومة إقليم كردستان العراق، وأكدت الشركة التزامها بتوسيع نطاق استثماراتها وعملياتها في المنطقة بما في ذلك تنفيذ برنامج قيد التنفيذ لحفر عدة آبار في حقلي كور مور وججمال، إلى جانب إقامة منشآت إضافية مخصصتين لمعالجة الغاز واستخراج السوائل.



عززت الاستثمارات في  
مشروع الغاز وعملياته  
النشاط الاقتصادي في  
إقليم كردستان العراق  
إلى حد كبير.



أما الامتياز الثالث فهو لاستكشاف وتطوير وإنتاج النفط والغاز في رقعة خضر الماء الاستكشافية جنوب العراق وهو ما من شأنه تعزيز حصة الشركة ضمن قطاع النفط والغاز بالبلاد.

ولا تزال هذه الامتيازات، التي وقعت بالأصرف الأولى من قبل وزارة النفط العراقية عام 2018، بانتظار التوقيع والتصديق النهائي عليها.

وبالتوازي مع ذلك، وصل إجمالي إنتاج حقل كور مور إلى 106,000 برميل نפט مكافئ يومياً في نوفمبر 2018 بعد ارتفاع الطاقة الإنتاجية للحقل بنسبة 30 بالمئة بفضل نجاح مشروع إزالة الاختناقات والعوائق التي كانت تحد من الطاقة الإنتاجية، ليكون بذلك أكبر مشروع إقليمي خاص يعمل في قطاع الغاز بالعراق حالياً.

وفي عام 2018، فازت شركة نفط الهلال بثلاثة امتيازات داخل العراق اثنان منهما في رقعتين في محافظة ديالى لتطوير وإنتاج النفط والغاز فيهما وهما رقعة كيلابات/قمر ورقعة خشم الأحمر/إنجانه.

لا تلبية الكهرباء المولدة بالغاز الذي يوفره المشروع الاحتياجات الأساسية فقط لسكان إقليم كردستان العراق البالغ عددهم 5,9 مليون نسمة، ولكنها تساهم كذلك في تعزيز النشاط في جميع قطاعات الاقتصاد، بما في ذلك الزراعة والصناعة والتجارة.

وفي أغسطس من العام 2017، توصلت بيرل بتروليوم إلى تسوية تامة ونهائية لعملية التحكيم القائمة فيما بينها وحكومة إقليم كردستان العراق، وترتب على ذلك تلقي بيرل مليار دولاراً نقداً من حكومة الإقليم تعويضاً لمستحققاتها السابقة، وأكدت الشركة التزامها بتوسيع نطاق استثماراتها وعملياتها، بما في ذلك برنامج لحفر عدة آبار في حقلي كور مور وجمجمال دخلت بالفعل حيز التنفيذ خلال 2018.



2019

بيرل بتروليوم توقع اتفاقية لبيع الغاز لمدة 20 سنة مع حكومة إقليم كردستان العراق لتلبية الطلب المتزايد على خدمات توليد الكهرباء.

2018

بيرل بتروليوم توقع اتفاقية لبيع الغاز لمدة 10 سنوات مع حكومة إقليم كردستان العراق في يناير 2018، ومشروع إزالة الاختناقات ينجح في تحقيق زيادة في إنتاج محطة كور مور بنسبة تتجاوز 30 في المئة؛ وبدء عمليات بيع الغاز أواخر عام 2018.

شركة نفط الهلال تفوز بثلاثة امتيازات داخل العراق في الجولة الخامسة لتقديم العطاءات: حقل النفط والغاز في منطقتي "خشم الأحمر/إنجانه" و"كيلابات/قمر" في محافظة ديالى ورقعة "خضر الماء" الاستكشافية جنوب العراق.

# نلتزم أفضل ممارسات الحوكمة المؤسسية في جميع أعمالنا

يجتمع مجلس الإدارة كل ثلاثة أشهر لمراجعة الاستراتيجية العامة للشركة كما يتولى تقييم أعمالها وأدائها المالي وما تواجهه من مخاطر تشغيلية.

وقد شكل مجلس الإدارة لجنة تنفيذية تضطلع بمهمة الإشراف الاستراتيجي، واتخاذ القرارات، ومراجعة الخطط والمهام الاستراتيجية، إضافة إلى تطوير التوجيهات الإرشادية لإدارة رأس المال ووضع السياسات المؤسسية.

يشرف مجلس الإدارة أيضاً على أنشطة الشركة الأخرى التابعة لمجموعة الهلال، وهي "الهلال للمشاريع" التي تعتبر شركة متعددة الجنسيات ويقع مقرها في الإمارات العربية المتحدة. تمثل "الهلال للمشاريع التطويرية" و"الهلال للاستثمارية" و"الهلال للمشاريع الناشئة" و"الهلال للمشاريع الابتكارية" المنصات الأربع الأساسية التي تعمل الشركة من خلالها على مستوى العالم في العديد من القطاعات، بما في ذلك الموانئ والخدمات اللوجستية والطاقة والأعمال الهندسية والأغذية والمشروبات والأسهم الخاصة ورأس المال الاستثماري المؤسسي وحاضنات الأعمال.

## إطار الحوكمة المؤسسية لشركة نفط الهلال





الاستدامة تقود أعمالنا  
وتضمن استمراريتها.



## أعضاء القيادة العليا لشركة نفط الهلال

|                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                                       |                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>رزان جعفر</b><br/>عضو مجلس الإدارة<sup>2,1</sup></p>                    | <p><b>بدر جعفر</b><br/>العضو المنتدب لمجموعة الهلال،<br/>رئيس التطوير لشركة نفط الهلال<sup>2,1</sup></p> | <p><b>مجيد جعفر</b><br/>نائب رئيس مجلس الإدارة لمجموعة الهلال،<br/>الرئيس التنفيذي لشركة نفط الهلال<sup>2,1</sup></p> | <p><b>حميد جعفر</b><br/>رئيس مجلس الإدارة<sup>1</sup></p>                                  |
| <p><b>محمد مكاوي</b><br/>المدير التنفيذي لدائرة<br/>المشروعات<sup>2</sup></p> | <p><b>في رافي كومار</b><br/>المدير التنفيذي لدائرة الخدمات<br/>والأعمال<sup>2,1</sup></p>                | <p><b>عبدالله القاضي</b><br/>المدير التنفيذي لدائرة الاستكشاف<br/>والإنتاج<sup>2</sup></p>                            | <p><b>نيراج أغرافال</b><br/>المدير المالي<sup>2,1</sup></p>                                |
|                                                                               |                                                                                                          | <p><b>توماس واتس</b><br/>المدير التنفيذي لدائرة المشروعات<sup>2</sup></p>                                             | <p><b>درايزن بيتكوفيتش</b><br/>المدير التنفيذي لدائرة<br/>الشؤون القانونية<sup>2</sup></p> |

1- عضو مجلس إدارة مجموعة الهلال

2- عضو اللجنة التنفيذية لشركة نفط الهلال



"تضطلع اللجنة التنفيذية لشركة نفط الهلال بمهمة مراجعة وتنقيح وتحديث جميع سياسات وإجراءات الشركة دورياً في ضوء أفضل الممارسات واتجاهات السوق والأنظمة والتشريعات الجديدة. وهذا يدفع الجميع لمراعاة قواعد الحوكمة الرشيدة في سلوكياتهم وأعمالهم اليومية، ويجعلهم مساءلين أكثر عن أفعالهم".

راكيش إداڤالات

مدير إدارة العقود وسلسلة التوريد، الشارقة







# تعد الاستدامة والحوكمة المؤسسية المنضبطة مكونين أساسيين ضمن إستراتيجيتنا للأعمال

نعتبر أنفسنا في شركة نفط الهلال شريكاً في التقدم والازدهار الذي تشهده جميع الأماكن التي نتواجد فيها، فالعمل من أجل تطوير منطقتنا وتحسين حياة شعوبها هو من صميم رسالتنا. وهذا ما دفعنا لدمج ممارسات الاستدامة في كافة خططنا الاستراتيجية وأهدافنا طويلة الأجل بل وعملياتنا اليومية مما يساعدنا على خلق قيمة دائمة لأعمالنا وأصحاب المصلحة لدينا.

إننا ملتزمون بخلق قيمة مستدامة لصالح أصحاب المصلحة المرتبطين بأعمالنا والكشف سنوياً عن أدائنا في مجال الاستدامة، والمساهمة المستمرة في دفع عجلة التنمية الاجتماعية والاقتصادية في كل من الإمارات العربية المتحدة وإقليم كردستان العراق والمنطقة ككل.

نشرنا تقرير الاستدامة الأول للشركة عام 2015 وفقاً للمبادئ التوجيهية للمبادرة العالمية لإعداد التقارير، واستعرضنا فيه إنجازاتنا وكشفنا لأول مرة عن مؤشرات أدائنا غير المالي.

ومنذ ذلك الحين، وبالتواصل والمشاركة المستمرة مع أصحاب المصلحة الداخليين، حددنا أولويات الاستدامة الأربع التالية:



ترسيخ ثقافة  
عمل مرنة



خلق ازدهار  
مشترك



العمل  
بمسؤولية



حماية  
مجتمعنا





تبنينا عام 2018 مفهوم  
الأداء الاجتماعي كأحد  
الأهداف الأساسية  
لأعمال الشركة.



ويضطلع القسم المعني بالأداء الاجتماعي أيضاً بدور محوري في خلق بيئة تشغيلية مواتية تتمتع بقدر أكبر من الاستقرار من خلال تطوير صيغة فاعلة للمشاركة الهادفة والتشاور المستمر مع المجتمعات التي نخدمها، ودعم التنمية الاقتصادية والاجتماعية المحلية.

وستعمل جهود إزالة الاختناقات وإعادة هيكلة المحطات، وبرامج الحفر الجديدة، إلى جانب مجموعة متنوعة من المشاريع ذات الصلة، على توسيع مساهمتنا في الاقتصاديات التي نعمل بها ونعيش فيها.

تبنيت شركة نفط الهلال خلال عام 2018 مفهوم الأداء الاجتماعي كأداة فعالة لدعم الأهداف المتعلقة بالأعمال عبر تحديد وإدارة المخاطر الاجتماعية التي تمثل تهديداً لاستمرارية العمليات والمشاريع والأعمال ككل.

تشكل هذه الأولويات الركائز التي تقوم عليها تقارير الاستدامة الخاصة بنا، وتساعدنا على تكثيف جهودنا لدعم خطة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة لعام 2030.

سجلت شركة نفط الهلال أداءً رائعاً خلال العام 2018، حيث احتفلنا بمرور عشر سنوات على الإنتاج المتواصل في إقليم كردستان العراق وأطلقنا سلسلة من برامج التطوير والتوسعات التي زادت من الأنشطة داخل الشركة بشكل كبير.

"مكنتنا مبادرة إعداد تقارير الاستدامة السنوية من إضفاء الطابع الرسمي على التزاماتنا في مجالات البيئة والتنمية الاجتماعية والحوكمة، وتوجيه جهودنا المستمرة للتحسين والتطوير، ومساعدتنا على تبني معايير جديدة في كافة عملياتنا. إننا نسعى جاهدين لنكون في طليعة شركات النفط والغاز التي تتبنى الحوكمة المؤسسية في المنطقة".

برنارد دي ولف  
مدير أول، مشاريع، الشارقة











إنفاق  
**9.51 مليون**  
**دولار أمريكي**  
على المبادرات المجتمعية



طلبات شراء بقيمة  
**38 مليون**  
**دولار أمريكي**  
من الموردين المحليين



إنفاق  
**208 مليون**  
**دولار أمريكي**  
على المشروعات المحلية في  
إقليم كردستان العراق



**سجل خال**  
تماماً من الانسكابات  
النفطية الكبيرة



قطع مسافة  
**7,697,586**  
**كيلومتر**  
دون أي حوادث كبيرة



معدل تناقص  
الموظفين لا يتجاوز  
**5%**



تجنب  
**33,21 مليون**  
طن من الانبعاثات عبر  
مبادرات استبدال الوقود



جمع  
**1,548 كجم**  
من النفايات والمخلفات  
الإلكترونية



توفير ما يعادل  
**731**  
شجرة من خلال الشراكة مع  
شركتي شريد-إت وبيئة.



زيادة بنسبة  
**12%**  
في نفقات المشتريات لصالح  
الموردين المحليين بكافة عمليات  
الإنتاج بإقليم كردستان العراق



تجنب  
**2.99 مليار**  
**دولار أمريكي**  
من التكاليف المجتمعية للكربون  
منذ بداية عمل الشركة، ورفع  
نسبة السكان المحليين الموظفين  
في إقليم كردستان العراق من  
62% إلى 73%

2015

2016

2017

2018-19

| موضوع تقرير الاستدامة                                                                                                                                                                                                                | السياق                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | المبادرات الرئيسية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• صدور تقرير الاستدامة الأول بعنوان "تحفيز النمو - Energizing Growth" وفقاً للمبادئ التوجيهية للحيل الرابع للمبادرة العالمية لإعداد التقارير.</li> </ul>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزز عملياتنا أمن الطاقة من خلال ضمان إمدادات ثابتة من الغاز الطبيعي إلى إقليم كردستان العراق.</li> <li>• ساعدنا في تحفيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية في المنطقة وساهمنا في جهود الانتقال إلى مصادر الطاقة ذات الانبعاثات الكربونية المنخفضة.</li> </ul>                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• إطلاق حملة لتعزيز بروتوكولات وقواعد السلامة والأمن في إقليم كردستان العراق.</li> <li>• تطبيق مبادرة إعادة تدوير الورق في دولة الإمارات العربية المتحدة.</li> <li>• تدشين "مركز التنمية الاقتصادية" في أبوظبي بالتعاون مع كلية إنسياد بالإضافة إلى عدة مؤسسات خاصة في منطقة الشرق الأوسط لتعزيز فرص العمل المتاحة للشباب ودفع عجلة النمو الاقتصادي.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• صدور تقرير الاستدامة الثاني للشركة بعنوان "متجاوبون وصامدون في وجه التحديات".</li> <li>• تحديد المجالات الأربعة الرئيسية ذات الأولوية كجزء من إطار الاستدامة الذي تبنته الشركة.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• يركز التقرير على نجاحنا في تعزيز مدى تجاوبنا وصمودنا في وجه التحديات المطروحة على صعيد المجالات الأربعة ذات الأولوية.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• توسيع نطاق تقارير مؤشرات الأداء الرئيسية لتشمل الصحة والسلامة والأداء البيئي.</li> <li>• إطلاق نظام "سيكوند ستوب كاردز" للإبلاغ عن حالات الحوادث الوشيكة في إقليم كردستان العراق.</li> <li>• إطلاق برنامج الدراسات العليا "امتياز" في الإمارات العربية المتحدة، بالإضافة إلى سياسة الإجازة الدراسية وسياسة إجازة الأمومة والتوعية الصحية.</li> <li>• دعم مبادرة شبكة صنّاع العالم "غلوبال شيبرز" وفريق عمل مستقبل رأس المال البشري (قطاع النفط والغاز) التابعة للمنتدى الاقتصادي العالمي.</li> <li>• تطبيق مبادرة إعادة تدوير الورق والألمنيوم في دولة الإمارات العربية المتحدة.</li> </ul>                                                                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• صدور تقرير الاستدامة الثالث للشركة بعنوان "التعاون من أجل الازدهار" وفقاً لمعايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير.</li> </ul>                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• سلط التقرير الضوء على منهجيتنا في بناء علاقات طويلة الأمد تحقق منافع متبادلة مع أصحاب المصلحة المرتبطين بالشركة لخلق قيمة دائمة ومشتركة.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• انتهاء تطبيق نظام "سيكوند ستوب كاردز" للإبلاغ عن حالات الحوادث الوشيكة</li> <li>• تطوير نظام لإدارة سلامة الممتلكات لتحديد عناصر السلامة الرئيسية.</li> <li>• إبرام اتفاقية شراكة مع معهد تشاتام هاوس ومؤسسة عمار الدولية الخيرية.</li> <li>• توظيف تكنولوجيات متخصصة مثل "سيكيوريتي إنسيدرنت" و "إيفينت مانيجير" لتعزيز أمن شبكة تقنية المعلومات بالشركة.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• صدور تقرير الاستدامة الرابع للشركة بعنوان "طاقة ذات أثر تنموي مستدام".</li> <li>• تولت شركة إرنست ويونغ تدقيق التقرير خارجياً وفقاً للمعايير الدولية لعمليات التدقيق (3000 ISAE)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• يستعرض التقرير تأثير مضي عقد على بدأ عملياتنا في إقليم كردستان العراق، والمنافع المتوخاة من خططنا التوسعية، وكذلك تأثير سياساتنا الداخلية وأنشطتنا المجتمعية على أصحاب المصلحة المرتبطين بالشركة في كل من الإمارات وإقليم كردستان العراق.</li> <li>• يتضمن التقرير بيانات نوعية عن المبادرات التي تم التخطيط لها خلال العام 2018 وبدأ تنفيذها عام 2019.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• التنسيق مع شركة برايس ووترهاوس كوبرز لإجراء دراسة لتقييم "الأثر الإجمالي" للعمال الشركة من أجل تحديد حجم مساهمتنا في النمو الاجتماعي والاقتصادي لإقليم كردستان العراق.</li> <li>• إجراء العديد من الدراسات لتقييم الفرص المحتملة لترشيد استهلاك المياه وإعادة استخدامها في إقليم كردستان العراق.</li> <li>• تعزيز تمكين المرأة بين موظفي الشركة في الإمارات وإقليم كردستان العراق.</li> <li>• تحويل مسمى قسم "المسؤولية الاجتماعية للشركات" ليصبح قسم "الأداء الاجتماعي" مع ما يستتبعه ذلك من تكييف لنطاق عمله والمهام الموكلة إليه.</li> <li>• إطلاق برنامج العمل المجتمعي 2018-2022 مع حزمة متميزة من المبادرات القوية التي تستهدف تحفيز التنمية المستدامة في إقليم كردستان العراق بما يتماشى مع أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة.</li> </ul> |



# تقييم المواضيع الجوهرية

أجرينا تقييماً للمواضيع الجوهرية خلال العام 2018 لتحديد المتغيرات والقضايا الرئيسية التي يحتمل أن يكون لها تأثير واضح على أعمالنا وسمعتنا وتلك التي يمكن أن تؤثر على أصحاب المصلحة المرتبطين بالشركة وعملياتها.

وفي هذا السياق، نظمنا لقاءات معمقة ضمت فرقاً تابعة لمختلف أقسامنا وإداراتنا لتحديد الموضوعات الأكثر ارتباطاً بعملياتنا وتقييم مدى صلتها بها (ضمن ثلاث فئات: عالية ومتوسطة ومنخفضة).

توفر مصفوفة المواضيع الجوهرية موجزاً لنتائج هذا التقييم (انظر صفحة رقم 21).

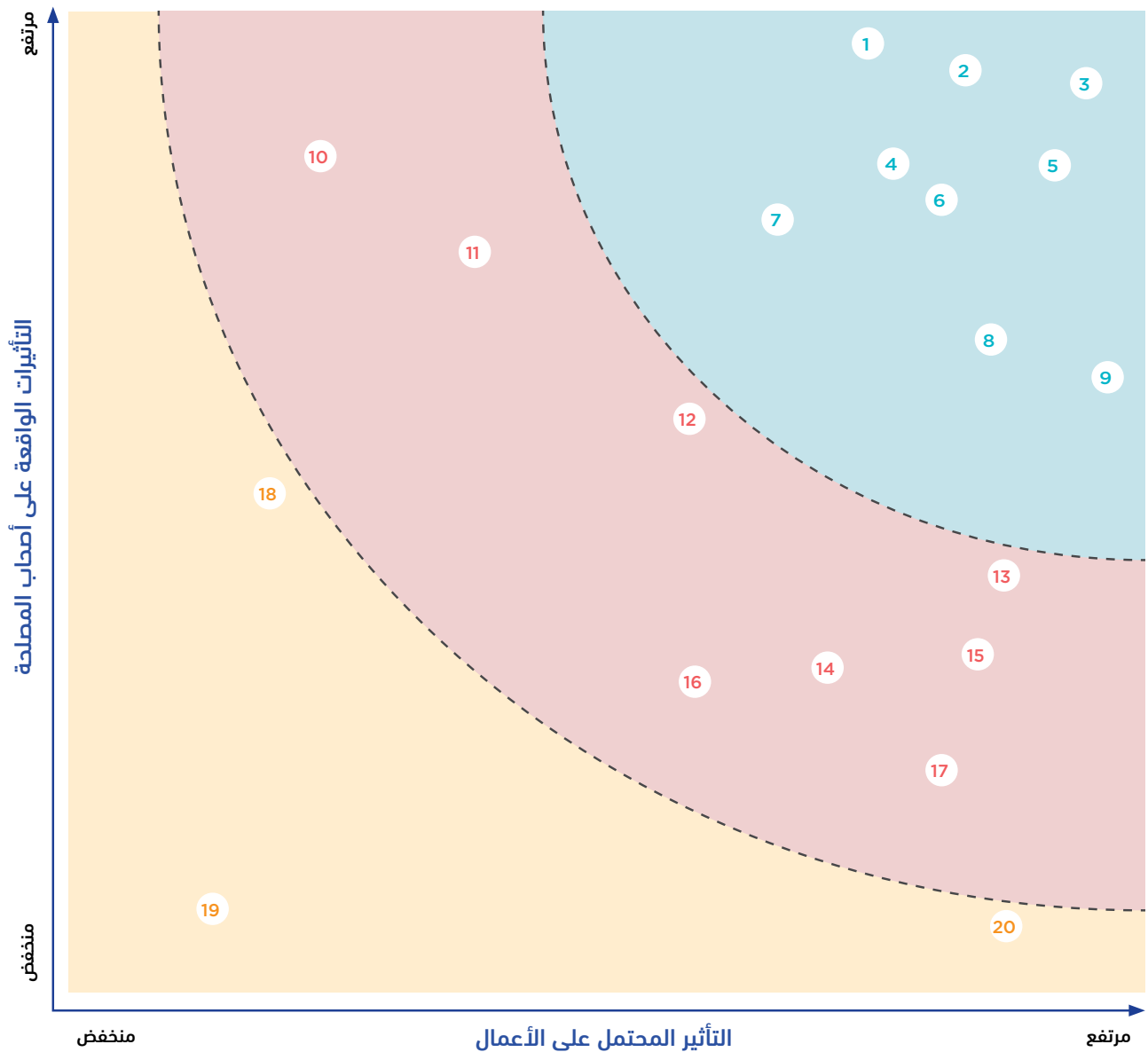
يركز تقييم المواضيع  
الجوهرية على الموضوعات  
الجوهرية المصنفة ضمن  
الفئات ذات الصلة "العالية"  
أو "المتوسطة".





## مصفوفة المواضيع الجوهرية

يركز هذا التقرير على الموضوعات الجوهرية المصنفة ضمن الفئات ذات الصلة "العالية" أو "المتوسطة" كما هو مبين في المستويين 1 و2 أدناه.



| مستوى رقم 3                    |
|--------------------------------|
| 18. ممارسات المشتريات          |
| 19. التنوع الحيوي              |
| 20. الأبحاث والتطوير والابتكار |

| مستوى رقم 2                          |
|--------------------------------------|
| 10. التوطين وخلق فرص العمل           |
| 11. التنوع وحقوق الإنسان             |
| 12. رضى العملاء والتسويق             |
| 13. تدريب الموظفين وتطوير قدراتهم    |
| 14. إدارة المياه والنفايات السائلة   |
| 15. استهلاك الطاقة وكفاءة الطاقة     |
| 16. إدارة المخلفات والنفايات         |
| 17. المشاركة الداخلية وإدارة المخاطر |

| مستوى رقم 1                                            |
|--------------------------------------------------------|
| 1. التحول تجاه سوق الطاقة النظيفة                      |
| 2. السلامة والأمن المهني                               |
| 3. سلامة العمليات والممتلكات والاستعداد لحالات الطوارئ |
| 4. مكافحة الفساد والرشوة                               |
| 5. انبعاثات غازات الدفيئة المسببة للاحتباس الحراري     |
| 6. التواصل مع المجتمعات المحلية والمبادرات الاجتماعية  |
| 7. الالتزام بالقانون والأنظمة المعمول بها              |
| 8. أمن المعلومات                                       |
| 9. تحقيق الأهداف المالية والحضور السوقي                |

"يمكننا قسم الأداء الاجتماعي من تقديم هويتنا على الصعيد الاجتماعي بينما نشرع في خططنا الطموحة لتوسيع أعمالنا من خلال التواصل الممنهج مع جيراننا ومجتمعاتنا وأصحاب المصلحة الرئيسيين؛ وهو ما من شأنه تعزيز استخدامنا لأنظمة المعلومات الجغرافية؛ وتحسين معايير أدائنا الاجتماعي، وتنفيذ استثمارات اجتماعية ومشاريع دعم للمجتمعات المحلية يمكنها صنع فارق تنموي مستدام".

ستيوارت هارور

رئيس إدارة الجودة والصحة والسلامة والأمن والبيئة، الشارقة







## تحديد أوجه التوافق بين المجالات ذات الأولوية والمواضيع الجوهرية وأهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة

في ضوء متطلبات المبادرة العالمية لإعداد التقارير، تستعرض الجداول أدناه جميع الموضوعات الجوهرية وتوضح جوانب أهميتها ونطاقها، مع مواءمتها مع المجالات ذات الأولوية بالنسبة لشركة نفط الهلال.

المجالات ذات الأولوية

أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة

مجموعات أصحاب المصلحة

### خلق ازدهارٍ مشترك

| المواضيع الجوهرية                                  | الأهمية                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    | منظور الأعمال                                                                                                                                                                  | منظور أصحاب المصلحة                                                                                                              |
| تحقيق الأهداف المالية                              | نحن متفائلون بشأن مستقبل المنطقة وشعوبها، ونرى أن دورنا هو توفير حلول تمكينية تساهم في حل بعض مشاكلها الرئيسية من خلال حشد طاقات موظفينا وقدراتنا التكنولوجية ومعرفتنا الفنية. | يؤثر الأداء المالي للشركة بشكل مباشر على قدرتها على الاستثمار في المبادرات المجتمعية.                                            |
| التواصل مع المجتمعات المحلية والمبادرات الاجتماعية | نعتبر أنفسنا في شركة نفط الهلال شريكاً في التقدم والازدهار الذي تشهده مناطق عملنا، فالعمل من أجل تطوير هذه المنطقة وتحسين حياة شعوبها هو من صميم رسالتنا.                      | الالتزام تجاه المجتمعات المحلية أمر بالغ الأهمية لخلق فرص العمل، وتطوير البنية التحتية، وزيادة الفرص الاقتصادية.                 |
| التحول تجاه سوق الطاقة النظيفة                     | سخرنا معرفتنا وخبرتنا الواسعة بمنطقة الشرق الأوسط لنشر الطاقة النظيفة وتعزيز الاستدامة الاجتماعية منذ انطلاقتنا عام 1971.                                                      | الحصول على الطاقة النظيفة بأسعار معقولة أمر بالغ الأهمية للتنمية الاقتصادية.                                                     |
| التوطين وخلق فرص العمل                             | نؤمن بضرورة حشد مواهب السكان المحليين والاستفادة منها للمساهمة في تعزيز ازدهار الأعمال والتماسك المجتمعي.                                                                      | يعد الاستثمار المستمر لشركة نفط الهلال في المواهب المحلية وخلق فرص العمل أمراً مهماً للتنمية الاقتصادية في إقليم كردستان العراق. |
| رضا العملاء والتسويق                               | نركز بشكل كبير على خدمة عملائنا من خلال تشجيع الاعتماد على مصادر طاقة نظيفة وموثوقة.                                                                                           | يكتسي رضا العملاء أهمية بالغة لاستدامة أعمال شركة نفط الهلال على المدى الطويل.                                                   |

المجالات ذات الأولوية

أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة

مجموعات أصحاب المصلحة

### ترسيخ ثقافة عمل مرنة

| المواضيع الجوهرية                | الأهمية                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                             |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  | منظور الأعمال                                                                                                                                                                                                   | منظور أصحاب المصلحة                                                                                                         |
| مكافحة الفساد والرشوة            | نظراً لوجود مخاطر تتعلق بالفساد في مناطق عملياتنا، من المهم لنا أن نظل متيقظين دوماً وأن نعزز سياساتنا وعملياتنا باستمرار.                                                                                      | تركز شركة نفط الهلال على مبادرات مكافحة الرشوة وتعتبر ذلك ضرورياً للمساهمة في تعزيز النزاهة داخل المؤسسات التي نتعامل معها. |
| أمن المعلومات                    | تمثل تهديدات أمن المعلومات أحد أكبر المخاطر التي تواجه الشركات اليوم؛ ونحن بحاجة إلى تحسين عملياتنا باستمرار لتخفيف التبعات المترتبة عليها.                                                                     | أمن المعلومات ضروري للحفاظ على سرية البيانات المؤسسية.                                                                      |
| المشاركة الداخلية وإدارة المخاطر | موظفونا هم أعظم ما نملك ونسعى دوماً إلى تعزيز قدراتهم التنافسية وضمان امتثالهم لكافة القوانين والسياسات المعمول بها.                                                                                            | من الأهمية بمكان التواصل مع أصحاب المصلحة الداخليين للتعرف على القضايا التي تثير مخاوفهم ومعالجتها.                         |
| التنوع وحقوق الإنسان             | تساهم الأخلاقيات وثقافة العمل بالشركة في تبني التنوع الديموغرافي والفكري من أجل تعزيز مستوى إشراك الموظفين وعملية اتخاذ القرارات.                                                                               | تركز شركة نفط الهلال على التنوع وتعتبره أمراً بالغ الأهمية لضمان تكافؤ الفرص.                                               |
| تدريب الموظفين وتطوير قدراتهم    | حققت شركة نفط الهلال النمو والازدهار بفضل جهود موظفيها، الذين يقومون دوماً بما يمليه عليهم نداء الواجب وزيادة. ولذلك، فنحن نستثمر بشكل كبير لمساعدتهم على النمو وتحقيق الريادة، ونكافئهم على التزامهم بكل سرور. | التدريب وبناء القدرات مهمان حيث أنهما يساعدان في تطوير مواهبنا وتعزيز قدرتنا التنافسية.                                     |

## حماية مجتمعنا



| الأهمية                                                                                 |                                                                                                                       | المواضيع الجوهرية                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| منظور أصحاب المصلحة                                                                     | منظور الأعمال                                                                                                         |                                                     |
| ضمان عدم وقوع أي وفيات وتهيئة مكان عمل آمن عاملان حاسمان لنجاح الشركة على المدى الطويل. | بالنظر إلى المخاطر المادية الموجودة في مناطق عملياتنا، يجب علينا إعطاء الأولوية لسلامة الممتلكات وأمانها.             | سلامة العمليات والممتلكات والاستعداد لحالات الطوارئ |
| السلامة والأمن التشغيليين عاملين أساسيين لضمان صحة وسلامة موظفي شركة نفط الهلال.        | السلامة والأمن التشغيليين ذا أهمية قصوى لأنهما يتيحان لنا الحفاظ على استمرارية العمليات دون أي انقطاع وحماية موظفينا. | السلامة والأمن المهني (حوادث الإصابة والمرض)        |

## العمل بمسؤولية

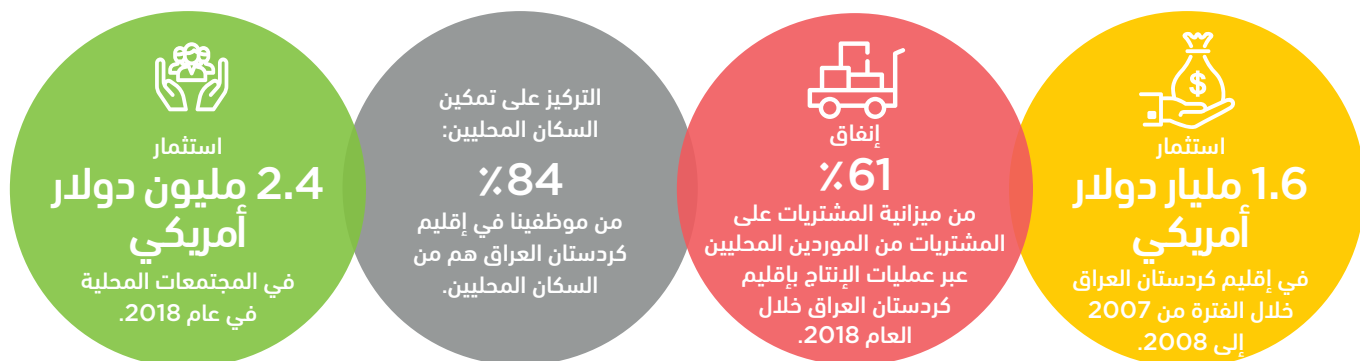


| الأهمية                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                       | المواضيع الجوهرية                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| منظور أصحاب المصلحة                                                                                                                             | منظور الأعمال                                                                                                                                                                                                         |                                                 |
| يضمن الامتثال استمرارية العمليات، ويعزز بدوره الرفاهية الاقتصادية والبيئية لأصحاب المصلحة.                                                      | العمل بمسؤولية ذو أهمية جوهرية، لأنه يساعدنا على الامتثال لجميع الأنظمة الحكومية المعمول بها.                                                                                                                         | الالتزام بالقانون والأنظمة المعمول بها          |
| يعد الحد من غازات الدفيئة أمراً حيوياً للتخفيف من المخاطر المناخية التي تؤثر على الأعمال والمجتمع والبيئة.                                      | إن كوننا شركة طاقة يعني وجود ارتباط وثيق بين انبعاثات غازات الدفيئة المسببة للاحتباس الحراري من جهة ومنتجاتنا وعملياتنا من جهة أخرى. ولذلك، فنحن نسعى باستمرار لتقليل انبعاثات الكربون المرتبطة بعملياتنا حيثما أمكن. | انبعاثات غازات الدفيئة المسببة للاحتباس الحراري |
| تعتبر إدارة النفايات مهمة إلى حد ما من منظور توافر الموارد، ولكن أهميتها النسبية منخفضة للغاية بالنظر إلى طبيعة عمليات شركة نفط الهلال.         | نحن نحترم بيئتنا وقد وضعنا مبادرات شاملة للحد من توليد النفايات وضمان معالجتها والتخلص منها بطرق مسؤولة.                                                                                                              | إدارة المخلفات والنفايات                        |
| الاستخدام الكفء للطاقة يؤدي إلى تحسين الأداء الاقتصادي.                                                                                         | نأخذ تأثيرنا على البيئة على محمل الجد ونؤكد على الحاجة إلى تقليل استهلاكنا من الطاقة في جميع عملياتنا.                                                                                                                | استهلاك الطاقة وكفاءة الطاقة                    |
| المياه واحدة من أكثر الموارد عرضة لتأثيرات التغير المناخي، وبالتالي فإن الإدارة الفعالة للمياه مهمة لدعم جهود تحقيق الاستدامة بشركة نفط الهلال. | المياه شحيحة في بلادنا، كما أن عملياتنا لا تعتبر ضمن الأنشطة التي تستخدم المياه بكثافة.                                                                                                                               | إدارة المياه والنفايات السائلة                  |

## مجموعات أصحاب المصلحة المعنيين بأعمالنا

|                                         |                            |                 |                 |                                |
|-----------------------------------------|----------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------------|
| <p>المجتمعات والمنظمات غير الحكومية</p> | <p>الموردون والمقاولون</p> | <p>الموظفون</p> | <p>الحكومات</p> | <p>الشركاء ضمن قطاع الطاقة</p> |
|-----------------------------------------|----------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------------|





ويمكن التواصل النشط والثقة المتبادلة مع كافة فئات أصحاب المصلحة مع الشركة من تلبية احتياجاتهم وتطلعاتهم، في إطار جهودها للتخفيف من المخاطر المحتملة المرتبطة بأنشطتها. كما أننا نتواصل معهم باستمرار على المستويات المؤسسية والوطنية وعلى مستوى المشروع.

يقدم الجدول أدناه قائمة بأهم أصحاب المصلحة المعنيين بأعمالنا وسبل التواصل مع كل منهم.

ويتولى القسم كذلك تأسيس وتوطيد علاقات نشطة مع أصحاب المصلحة المهتمين والمتأثرين، والعمل على تجنب الآثار السلبية لأنشطتنا أو التقليل من تبعاتها، وصولاً إلى خلق وإتاحة الفرص المناسبة لتعظيم تأثيرنا على المجتمع.

يتمثل أصحاب المصلحة المعنيين بأعمال الشركة ونشاطاتها بجميع الأشخاص والمنظمات والمجتمعات التي يمكن أن تؤثر في عملنا أو تتأثر به على امتداد مراحل سلسلة القيمة ونحدهم على هذا الأساس.

قمنا خلال عام 2018 بتحويل مسمى قسم "المسؤولية الاجتماعية للشركات" إلى قسم "الأداء الاجتماعي" مع ما يستتبعه ذلك من تكييف لنطاق عمله والمهام الموكلة إليه، لدعم تحقيق الأهداف المتعلقة بالأعمال عبر تحديد وإدارة المخاطر الاجتماعية التي تمثل تهديداً لاستمرارية عمليات الشركة ومشروعاتها وأعمالها ككل.

ويضطلع القسم المعني بالأداء الاجتماعي أيضاً بدور محوري في خلق بيئة تشغيلية مواتية تتمتع بقدر أكبر من الاستقرار من خلال تطوير صيغة فاعلة للمشاركة الهادفة والتشاور المستمر والدعم المثمر للتنمية الاقتصادية والاجتماعية المحلية.



تظل المساهمة الاقتصادية الأبرز لشركة نفط الهلال هي توفيرها للغاز المستخدم لتشغيل شبكة الكهرباء في إقليم كردستان العراق، والتي لا تلي الاحتياجات الأساسية فقط لسكان الإقليم، ولكنها تساهم كذلك في تعزيز النشاط في جميع قطاعات الاقتصاد، بما في ذلك الزراعة والصناعة والتجارة.

## الفوائد المباشرة لمشروع غاز كردستان

احتفاءً بمرور عشر سنوات على انطلاقة مشروع غاز كردستان، تعاقداً مع شركة برايس ووترهاوس كوبرز العالمية لإجراء دراسة لتقييم "الأثر الإجمالي" لأعمال الشركة من أجل تحديد حجم مساهمتنا في النمو الاجتماعي والاقتصادي لإقليم كردستان العراق. سلطت الدراسة الضوء على تأثير عملياتنا على عدة أصعدة شملت الإثراء الاقتصادي والمشاركة المجتمعية والمنافع البيئية لاستبدال الديزل بالغاز الطبيعي في المنطقة. كما تناولت الدراسة التي صدرت عام 2019، الأثر الذي حققناه خلال الفترة من 2008 إلى 2017 ومساهمتنا المستقبلية التقديرية للسنوات العشر القادمة.

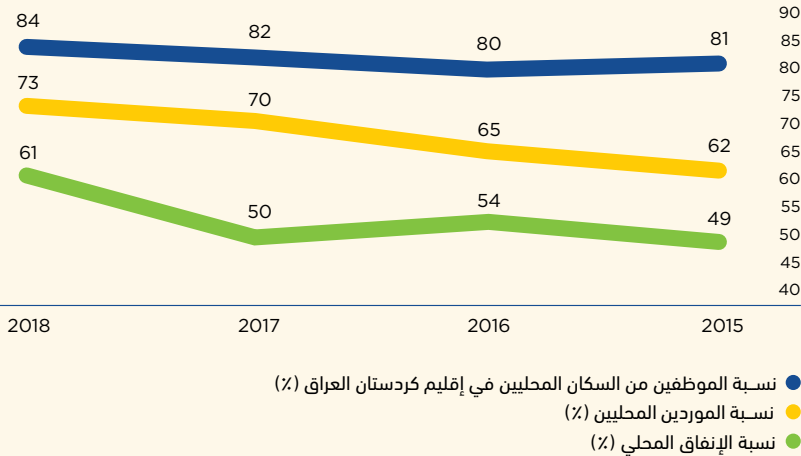
وخلال العقد الماضي، بلغ إجمالي استثمارات شركة نفط الهلال وشركائها في أثتلاف بيرل بتروليوم بإقليم كردستان العراق 1,6 مليار دولار أمريكي، ومن المرجح أن ترتفع هذه المساهمة خلال العقد القادم إلى 4,3 مليار دولار أمريكي، مما سيكون له تأثير إيجابي أكبر على الاقتصاد الاجتماعي والبيئة في المنطقة.

ووفرت عمليات المشروع 2200 وظيفة دائمة في العام 2017 و20 ألف وظيفة مؤقتة خلال مرحلة البناء، مما يؤكد تأثيره الاقتصادي المباشر، لا سيما على المجتمعات المحلية.

يتمتع سكان إقليم كردستان العراق - الذين يقدر بنحو 5,9 مليون نسمة - حالياً بخدمات كهرباء أكثر انتظاماً ويمكن الاعتماد عليها يومياً ويتم توليدها باستخدام الغاز الناتج عن عملياتنا، وقد ساهم ذلك في تحسين جودة حياة السكان، إلى جانب دعم النمو الاقتصادي في الإقليم.

تشير تقديرات شركة برايس ووترهاوس كوبرز إلى أن إمدادات الغاز التي أنتجها المشروع خلال العام 2017 قد ساهمت في الناتج المحلي الإجمالي لإقليم كردستان العراق بمبلغ يتراوح بين 10,7 و18,3 مليار دولار أمريكي من خلال توفير إمدادات كهرباء موثوقة ومعقولة التكلفة للمنطقة. وهذا يعني أن النمو الاقتصادي على مدى السنوات العشر الماضية كان يمكن أن يكون أقل بكثير من دون إنتاج الغاز من المشروع.

### الفوائد الاجتماعية والاقتصادية المحلية



"يتجاوز دعمنا للمجتمعات المحلية إتاحة الوصول إلى إمدادات طاقة موثوقة وبتكلفة معقولة تسهم في تمكين الأسر والشركات، إلى تضمين برامج مجتمعية مخصصة والمشاركة في الأحداث والنشاطات المحلية والدولية التي تعزز التنمية الاجتماعية والاقتصادية في المنطقة."

شيرزاد حمه علي محمود  
المشرف الميداني على الأداء الاجتماعي، السلیمانیة







## الفوائد غير المباشرة لمشروع غاز كردستان

وفي إطار سعيها الدائم لدعم قطاع الأعمال المحلي، نحرص على توظيف السكان المحليين والتعاقد مع الموردين المحليين، حيثما أمكن ذلك. وبحسب التقديرات، فقد ساهمنا في توفير 10 آلاف وظيفة مباشرة إضافة إلى 10 آلاف وظيفة أخرى على امتداد سلسلة التوريد المرتبطة بعملياتنا في إقليم كردستان العراق خلال السنوات العشر الأولى منذ بدء المشروع.

نواصل جهودنا الدؤوبة لتمكين شباب المنطقة وتزويدهم بالمهارات القابلة للنقل. وتحقيقاً لهذه الغاية، أبرمنا شراكات مع العديد من المؤسسات التعليمية والمنظمات غير الربحية وغيرها من كيانات القطاع الخاص لتعزيز المبادرات التعليمية والتدريب المهني.



### طلب ملاحظات الموردين

في عام 2018، أجرينا استبياناً لآراء الموردين لتقييم مدى فعالية عملياتنا الداخلية الخاصة بإدارة سلسلة التوريد وأرسلناه لأكثر من 200 مورد. ورغم أن غالبية الردود كانت إيجابية جداً، إلا أننا تلقينا أيضاً اقتراحات تتعلق ببعض التحسينات التي درسنا إمكانية تنفيذها. وسنظل ملتزمين دوماً بدعم الموردين المحليين حيثما أمكن ذلك.



## تمكين مجتمعاتنا

وقد أنفقنا 2,4 مليون دولار أمريكي خلال العام 2018 وحده على الأنشطة المجتمعية.

يتضمن برنامجنا للعمل المجتمعي 2018-22 حزمة متميزة من المبادرات القوية التي تستهدف تحفيز التنمية المستدامة في إقليم كردستان العراق بما يتماشى مع أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة.

نسعى على الدوام لتمكين المجتمعات التي نعمل فيها، وتحقيق تأثير مستدام على الحياة اليومية. كما أننا نكرس مواردنا المالية والبشرية لتحسين الظروف المعيشية في كل من الإمارات العربية المتحدة وإقليم كردستان العراق وزيادة فرص الحصول على الرعاية الصحية وتحسين الوعي الصحي، بالإضافة إلى التعليم والفنون والإدماج الاجتماعي.

### مبادراتنا المجتمعية لعام 2018 في دولة الإمارات العربية المتحدة وإقليم كردستان العراق

• زدنا 13 قرية بأكثر من 8000 لتر من الديزل لتوليد الطاقة.

• تمكين وصول خدمات الطاقة إلى قرية توركا عبر توفير المولدات والوقود والمشغلين والبنية التحتية.

• توفير 70,000 لتر من المياه الصالحة للشرب لسكان ججمال وشورش.

#### الكهرباء والمياه



• دعم ست مدارس في مختلف مناطق إقليم كردستان العراق.

• توزيع لوازم مدرسية وحقائب ظهر على 690 طالباً في إقليم كردستان العراق.

• رعاية النسخة السادسة من برنامج القيادة العامة العراقي (IPLP)، وهو برنامج تعليمي تنفيذه مدته 16 يوماً يتولى تنفيذه مركز جعفر للتعليم التنفيذي بالجامعة الأمريكية في الشارقة.

• رعاية أنشطة تنمية فرص التوظيف والتطوير المهني في الجامعة الأمريكية في الشارقة.

• رعاية مسابقة للفنون النسائية أقامها نادي سيدات الشارقة.

#### التعليم والفنون



#### الدمج المجتمعي



• بناء مخبز في مجمع منظمة التنمية المدنية لإطعام المحتاجين والنازحين في السليمانية.

• مواصلة تمويل مركز الرعاية الصحية الأولية التابع لمؤسسة عمار الخيرية ومعهد التدريب المهني بمخيم خانكي للنازحين.

• دعم جمعية الإمارات للمعاقين بصرياً ومركزاً راشداً للمعاقين.

• دعم فعاليات الاحتفاء باليوم العالمي للأمراض النادرة التي أقيمت لأول مرة في الإمارات العربية المتحدة.

#### الصحة



• توفير مستهلكات لمستشفى شار ومستشفى الطوارئ والحروق في السليمانية.

• رعاية مؤتمر 5٪ ضمن نطاق التردد الذي نظمته مدينة الشارقة للخدمات الإنسانية لتعزيز دمج ضعاف السمع في المجتمع.

• دعم جهود جمعية أصدقاء مرضى السرطان لتشجيع شباب الشارقة على إيجاد حلول عملية لمكافحة سرطانات الأطفال.



### شركة نفط الهلال تدعم حملة للتوعية بسرطان الأطفال في الإمارات

دعمت شركة نفط الهلال النسخة الأولى من مسابقة "أنا أبتكر" لسرطان الأطفال التي تنظمها جمعية أصدقاء مرضى السرطان لتعزيز الوعي بسرطان الأطفال.

وقد استقطبت المبادرة 150 طالباً من 15 مدرسة يتنافسون على مدى أربعة أشهر لاستكشاف الابتكارات الحديثة التي يمكنها تشخيص أعراض السرطان وعلاماته المبكرة، من خلال تركيب أجهزة روبوت "أنا أبتكر" بأنفسهم، بغية منحهم فرصة لتطبيق معارفهم ضمن نظام التعليم الحر للعلوم والتكنولوجيا والهندسة والفنون والرياضيات (STEAM) وإيجاد حلول عملية لمكافحة السرطان.



### دعم منطقتنا

وقد دعمنا من خلال مشاركتنا في هذه الفعاليات السياسات الاقتصادية الإقليمية، وعززنا قدرات قطاع الغاز الطبيعي في المنطقة، وأبرزنا فرص الاستثمار المتاحة في قطاع الطاقة.

لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في المعهد الملكي للشؤون الدولية "تشاتام هاوس"، وورشة عمل "تعزيز النمو الاقتصادي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا"، ومنتدى الطاقة العالمي الذي ينظمه المجلس الأطلسي، والندوة الدولية السابعة لمنظمة الدول المصدرة للنفط (أوبك)، وقمة التنمية الاقتصادية في العراق.

نحن متفائلون إلى أقصى حد إزاء إمكانيات وقدرات منطقتنا على المدى الطويل، كما أننا نساهم في العديد من الأنشطة والمبادرات الدولية رفيعة المستوى التي تسعى لتعزيز الحوار ودراسة التحديات التي تواجهها شعوب منطقة الشرق الأوسط واقتصاداتها. وقد شملت تلك المبادرات المنتدى الاقتصادي العالمي، ومؤتمر الطاقة

### شركة نفط الهلال تشارك في القمة السنوية الثانية للتنمية الاقتصادية في العراق

قدمت شركة نفط الهلال الدعم وشاركت في أعمال القمة السنوية الثانية للتنمية الاقتصادية في العراق، والتي انطلقت تحت شعار "العراق: قفزة إلى الأمام" في بغداد خلال شهر ديسمبر عام 2018.

استعرضت القمة الفرص والتحديات التي تواجه مختلف القطاعات الاقتصادية في العراق. وشارك المدير التنفيذي لدائرة الاستكشاف والإنتاج في شركة نفط الهلال، عبد الله القاضي، في جلسة بعنوان "المشهد الاستثماري المستقبلي" وأدار نقاشاً رفيع المستوى خلال هذا الحدث الذي استقطب أكثر من 500 شخصية تضم مسؤولين حكوميين ومستثمرين ورجال أعمال من جميع أنحاء العالم.



ومعرض التوظيف العربي الذي تنظمه كلية هارفارد للأعمال بهدف تعزيز الوعي بفرص العمل المتاحة لدى الشركة في المنطقة.

شاركنا كذلك في معارض التوظيف مثل معرض روانجا فوراس الدولي للوظائف ومعرض التوظيف بالجامعة الأمريكية في الشارقة



### إشراك طلاب المدارس الثانوية في إقليم كردستان العراق

في ديسمبر 2018، قدم فريقنا في أربيل عرضاً تقديمياً عن شركة نفط الهلال وعملياتها لطلاب المدارس الثانوية في مدرسة هولير الثانوية الخاصة لإبراز مساهمتنا في التنمية الاجتماعية والاقتصادية لحكومة إقليم كردستان العراق وكذلك خطط النمو الخاصة بالشركة وتأثيرها المتوقع على توازن الكهرباء وإمكانيات الترقى الوظيفي في قطاع النفط والغاز. وقد ساهم هذا العرض التقديمي في رفع الوعي العام بشأن شركة نفط الهلال وعملياتها، إلى جانب تعزيز الوعي بفرص العمل في الإقليم.



## تساعدنا الفرق المؤهلة التي تتوافر لها عوامل التمكين على الوفاء بالتزاماتنا

*احتفلنا في نوفمبر 2018 بالذكرى السنوية العاشرة لبدء الإنتاج في إقليم كردستان العراق بحضور جميع أصحاب المصلحة المعنيين بأعمال الشركة، وعلى رأسهم موظفونا. وقمنا خلال الاحتفالية بتوزيع تذكارات على أكثر من 620 موظفا ومقاولا تقديرا لدورهم في دعم عملياتنا.*

يشجع نظام إدارة الأداء السنوي المعتمد بالشركة كل عضو من أعضاء الفريق على تحديد أهداف العمل السنوية الخاصة به بما يتماشى مع قيمه الشخصية وبالتشاور مع مديره المباشر من أجل تحديد التوقعات المتبادلة وتحقيق الغاية عبر العمل المستمر.

ونحن نقدر إنجازات أعضاء فريقنا ونسلط الضوء على نجاحاتهم بانتظام خلال الفعاليات وعبر النشرات وضمن التقارير ذات الصلة للتوعية بجهودهم وتقديرًا لمساهماتهم.

نقدر في شركة نفط الهلال العمل الجماعي ونعتبره ضرورة لا غنى عنها لتحقيق أهداف أعمالنا.

ومن ثم، فإننا نسعى جاهدين لبناء فرق تتسم بالحيوية والمرونة والتآزر بين أفرادها على نحو يرسخ الصفات الخمس المحددة في مشروع جوجل ارسطو (2016) <sup>1</sup> وهي: السلامة النفسية، التي تشعر أعضاء الفريق بالأمان حين يقررون تحمل المخاطر الشخصية بشكل متبادل فيما بينهم؛ والاعتمادية، التي تمكنهم من إنجاز مهامهم في الوقت المحدد وبشكل موثوق؛ ووضوح التوقعات الوظيفية وتأثيرها على نحو سليم؛ ومعنى العمل ومغزاه؛ والتأثير الذي يتركه.

نقدر أيضاً بيئة عملنا، ونعززها من خلال عملية الاختيار والقيم الأساسية وسياسات الأفراد والممارسات اليومية. ولا تمكننا بيئة العمل هذه من تعزيز السلامة النفسية لموظفينا فحسب، لكنها تتيح لنا أيضاً الاحتفاظ بمواهبنا وكوادرنا المؤهلة.

ضمان الاستقرار الوظيفي:

**90%**

من موظفينا خلال العام 2018 يمتلكون عقود عمل دائمة.

تمكين الشباب:

**18%**

من موظفينا خلال العام 2018 تتراوح أعمارهم بين 22 و30 عاماً.

تمكين المرأة:  
تلقى

**86%**

من موظفاتنا تدريبات على التمكين الذاتي.

التدريب لتحقيق التميز:  
بلغ مجموع ساعات التدريب

**29,987**

ساعة خلال العام 2018.

[https://rework.withgoogle.com/print/guides/5721312655835136\\_1](https://rework.withgoogle.com/print/guides/5721312655835136_1)



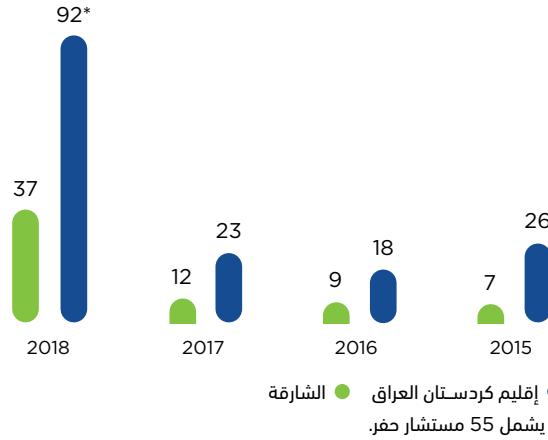
## اختيار موظفينا وكوادرننا

الموظفون الجدد الذين تم تعيينهم حسب المنطقة (عدد الموظفين)

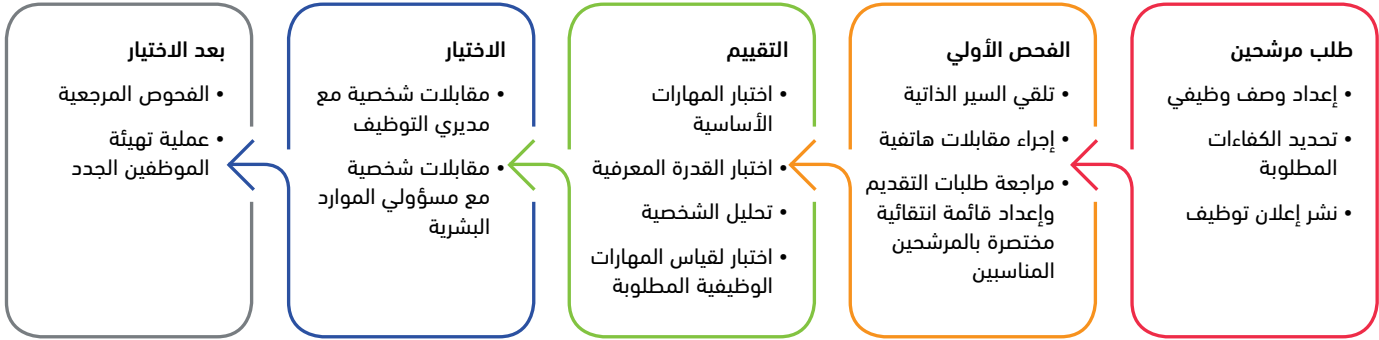
قمنا بزيادة مخزوننا من المواهب والكوادر العاملة بالشركة لدعم خططنا التوسعية في كل من الإمارات العربية المتحدة وإقليم كردستان العراق خلال العام 2018. وفي خضم جهودنا لتوسيع نطاق عملياتنا، فإننا نبذل قصارى جهدنا للحفاظ على ثقافة العمل الداعمة من خلال توظيف المهنيين الذين يشاركوننا قيمنا الأساسية، وتحقيقاً لهذه الغاية، تجري تقييمات شاملة لتكوين نظرة شاملة عن سلوك المرشح في مكان العمل.

ويتلقى فريق استقطاب المواهب ومديري التوظيف بالشركة تدريبات مكثفة تمكنهم من تقييم مدى ملاءمة المرشحين للوظائف التي يتقدمون لشغلها، بينما تتيح لنا الاختبارات التي نجريها تقييم قدراتهم الإدراكية وخصائصهم السلوكية بشكل موضوعي.

قمنا خلال العام 2018 بتحسين عملية اختيار الموظفين عبر تبني نظام تقييم الشخصية المعتمد على الاختبارات الجبرية من بين عدة تفضيلات، الأمر الذي يساعدنا على قياس التفضيلات السلوكية للمرشحين واكتشاف طبيعة شخصياتهم وتحديد إمكاناتهم ودوافعهم.



نظرة عامة على عملية التوظيف بشركة نفط الهلال



لا نتنازل في شركة نفط الهلال عن ضرورة توافر صفات التعاطف، والضمير، ومهارات العمل الجماعي في جميع موظفينا لضمان تنافسهم مع ثقافة شركتنا. ونعمل على ترسيخ هذه الصفات من خلال برنامجنا لتهيئة الموظفين الجدد ونعيد التشديد عليها في كتيب الموظفين.



"أنا محظوظ لوجودي في بيئة عمل تقنية وفنية تتمتع بمستويات رفيعة من المشاعر الأخوية بين زملاء العمل والاحتفاظ بالموظفين. وهذا يعكس نجاح عملية التوظيف التي تتبناها شركتنا وتركز من خلالها على تقييم شخصية المرشحين، وثقافة العمل المتوازنة، وأنشطة بناء الفرق."

أوميد علي  
مساعد تقني أول، كور مور



## الاستثمار في موظفينا واحتضان التنوع

رسخنا التزامنا بتحسين إمكانات موظفاتنا على مدى عامي 2018 و2019، من خلال تنظيم ورش عمل للتمكين الذاتي لموظفاتنا في الإمارات وإقليم كردستان العراق.

كما وفرنا تدريباً على الإسعافات الأولية لجميع موظفينا في الإمارات العربية المتحدة لتمكينهم من الحفاظ على بيئة آمنة وصحية في العمل والمنزل. وإضافة لذلك، عقدنا ندوة تهيئية على مدى يومين حول صناعة النفط والغاز لجميع الموظفين غير التقنيين في مقرنا الرئيسي لمساعدتهم على التعرف أكثر على القطاع.

ولتلبية احتياجاتنا المتزايدة من الموظفين والقوى العاملة، نعكف على تعزيز قدراتنا في مجال التدريب والتطوير من خلال مراجعة جميع مناهجنا التدريبية، وقد دشنا مؤخراً منشأة تدريبية متخصصة في كور مور تضم خمسة فصول دراسية ومكاتب إدارية.

إننا نسعى إلى غرس ثقافة التعلم مدى الحياة عبر أنشطة التعلم والتطوير التي ننفذها، إلى جانب دعم موظفينا في مختلف مناطق عملياتنا لمتابعة تعليمهم.

كما قدمنا دورات تدريبية على مدار العام لموظفينا بكافة الإدارات في إقليم كردستان العراق بما في ذلك: إدارات العمليات، والصحة والسلامة والبيئة، والأمن، وإدارة المخيمات. وأتخذنا أيضاً لموظفينا المحليين العديد من فصول تعلم اللغة الإنجليزية، بالإضافة إلى دعم 14 موظفاً للحصول على شهادات في مجالات تخصصهم، فضلاً عن ذلك، ندرّب الموظفين المعنّيين على مكافحة الفساد والرشوة.



### تشجيع التمكين الذاتي للمرأة

في الربع الأخير من عام 2018، عقدت إدارة التعلم والتطوير بالتعاون مع مركز التعليم التنفيذي والمهني بالجامعة الأمريكية في الشارقة ورشة عمل للتمكين الذاتي لمدة يومين لجميع موظفاتنا.

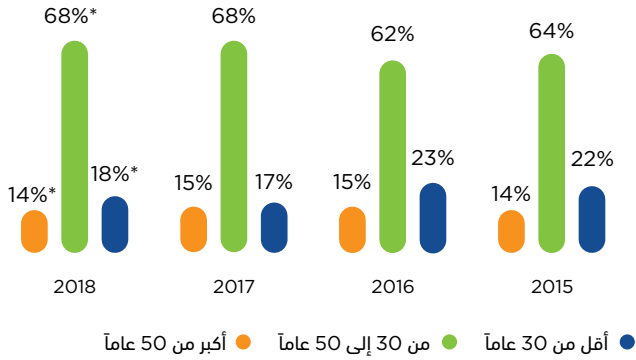
عرّفت ورشة العمل الموظفات على مفهوم التمكين الذاتي، إضافة إلى أدوات التوعية الشخصية المختلفة. وتعرفت المشاركات أيضاً على طرق الاستفادة من إطار العوامل الثلاثة للتمكين الذاتي لدفع نجاحهم المهني قديماً.

تلقت ورشة العمل ردود فعل إيجابية للغاية، وهو ما حدا بقسم التعلم والتطوير بالشركة إلى عقد ورشة عمل مماثلة لموظفاتنا في إقليم كردستان العراق في يناير 2019، وقد حققت هي الأخرى نجاحاً ملحوظاً.

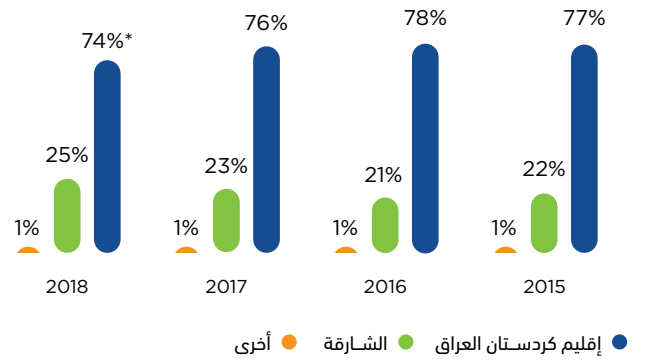


بالنسبة لنا في شركة نفط الهلال، يمتد تعريف التنوع ليشمل الشخصية ونمط الحياة والتوقعات والقدرة وخبرة العمل والجنسية والدين والجنس والحالة الزوجية والعمر. إننا نهدف إلى تعزيز التنوع في أوساط موظفينا من خلال برامج التوظيف والتدريب التي نقدمها.

الموظفون حسب العمر (نسبة مئوية)



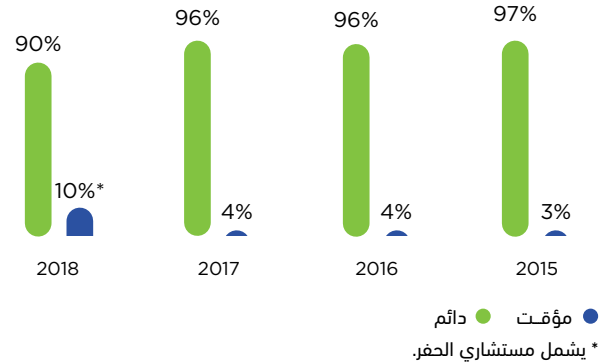
الموظفون حسب الموقع (نسبة مئوية)



قمنا بزيادة معدل تمثيل المرأة في القوى العاملة بالإمارات إلى 25 في المئة خلال عام 2018، بزيادة بلغت 22 في المئة مقارنةً بالعام السابق. ولا نزال ملتزمين بتمكين المرأة في جميع مناطق عملياتنا، لأن عملهن هو مفتاح تعزيز التنمية الاقتصادية والتماسك الاجتماعي. إننا نؤمن بقدرة العقول الشابة على الدفع باتجاه التغيير المنشود في قطاع الأعمال الإقليمي، وببذل قصارى جهدنا لإيجاد فرص تليق بهم في شركتنا. ولذلك، نقوم كل عام باستقطاب وتدريب الطلاب والخريجين الجدد في العديد من الوظائف لدينا كجزء من برنامجنا للتدريب الداخلي.

كما نحرص كذلك على إرساء علاقات طويلة الأمد مع المتدربين لدينا ونوفر فرص عمل بدوام كامل للمتميزين والمتفوقين منهم.

الموظفون حسب نوع العقد (نسبة مئوية)



\* يشمل مستشاري الحفر.



#### العمل مع الطلاب والخريجين الجدد

أتدنا الفرصة لعددٍ من المتدربين داخلياً للعمل في مشاريعنا، وأعمال الاستكشاف والإنتاج والحفر وإجراءات وأنظمة العمل وقسم تكنولوجيا المعلومات، والإدارة، والموارد البشرية في كل من الإمارات العربية المتحدة وإقليم كردستان العراق خلال عام 2018.

ونقوم باختيار الوظيفة الأفضل التي تتوافق مع اهتمامات المتدرب وخبراته، ثم نعين له مشرفاً من موظفينا ليصمم له منهجاً تدريبياً يتولى تقييم تقدمه بانتظام.

استقبلنا طلاباً وخريجين جدد من أكثر من سبعة بلدان وقد تلقوا تدريباً لمدة تراوحت بين شهر وستة أشهر، كما وظفنا ثلاثة من هؤلاء المتدربين الداخليين خلال عام 2018 للاستفادة من مواهبهم ومهاراتهم.

وأخيراً، يمكن برنامج التدريب الداخلي الشركة من الاستفادة من دوائر أعمال جديدة وتعزيز مهاراتها القيادية، إلى جانب تزويد الشباب بالتجربة العملية التي تعزز فرصهم التوظيفية.





# سلامة موظفينا وعائلاتهم هي أولويتنا الأولى

انخفاض حالات الإجازات  
المرضية بنسبة  
**39%**  
في كور مور.

## سجل خال

تماماً من معدل تكرار  
الإصابات المضيعة  
للوّقت في جميع  
عملياتنا الإنتاجية.

قطعتنا  
**2,227,321 كم**  
دون وقوع أي  
حوادث كبيرة.

ارتفعت ساعات العمل في إقليم كردستان العراق بنسبة 85 في المئة منذ عام 2017، وبلغت 2,695,908 ساعة عام 2018 مدفوعة بزيادة أنشطة الحفر ومشاريع البناء. وقد استصحت الزيادة الكبيرة في النشاط تغييراً ملحوظاً في طبيعة المخاطر، تجلّى في زيادة أعداد الحوادث خلال العام.

وعلى صعيد عمليات الإنتاج، شهدنا مزيداً من التحسن في إجمالي معدل تكرار الإصابات المسجلة، حيث سجل انخفاضاً بنسبة 29 في المئة مقارنة بالعام الماضي. كما سررنا للغاية بالحفاظ على سجل خال تماماً من معدل تكرار الإصابات المضيعة للوقت خلال عمليات الإنتاج خلال العام 2018.

وبالنسبة لتقارير الصحة والسلامة والبيئة، تمثل الشركة لإجراءات الإبلاغ الأساسية المقررة لها، إضافة إلى متطلبات الإبلاغ والاحتفاظ بسجلات الإصابات والأمراض التي أفرتها إدارة الصحة والسلامة المهنية في الولايات المتحدة الأمريكية.

نسعى للعمل في بيئة آمنة ومسؤولة من خلال التخفيف من المخاطر والسيطرة عليها مع تعزيز السلامة التشغيلية وغرس ثقافة تكافؤ السلامة.

كما نقوم باستمرار بتقييم ورصد مستوى تعرضنا للمخاطر خلال عملياتنا ونسعى جاهدين للتكيف مع الأوضاع السياسية والاقتصادية والقانونية والاجتماعية المتغيرة بالحفاظ على علاقات وثيقة مع الحكومات والمجتمعات المحلية.

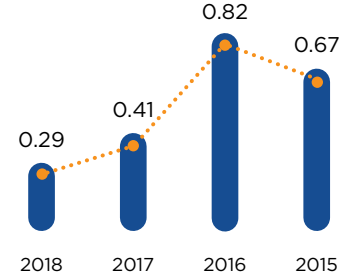
وقد حددنا حزمة من الإجراءات اللازمة لعمليات تقييم المخاطر والتهديدات في كافة عملياتنا، مع تخصيص وقت كافٍ لتطبيق تلك الإجراءات بشكل شامل.

وتقع مسؤولية تعزيز أفضل ممارسات السلامة والصحة والبيئة في مناطق عملياتنا على عاتق فريقنا المختص بالصحة والسلامة والبيئة. وقد قمنا خلال العام 2018 بتوسيع قدرات الفريق من خلال تعيين رئيس لإدارة الجودة والصحة والسلامة والأمن والبيئة على مستوى المؤسسة، وقائد مختص لاعتبارات السلامة والصحة والبيئة لعمليات التنقيب والإنتاج، إضافة إلى موظفين ميدانيين متخصصين في مجال السلامة والصحة والبيئة لدعم أعمال ومهام الحفر.



## حماية موظفينا

### إجمالي معدل تكرار الإصابات المسجلة \* (عمليات الإنتاج)



اكتنفت الكثير من الصعوبات جهود استئناف عمليات الحفر في المنطقة مع بدء تشغيل ثلاث منصات حفر وبناء منظومة دعم شاملة.

وفي حادث مأساوي، توفي أحد موظفي مقاولي الحفر المتعاقدين مع الشركة بسبب فشل كارثي في أحد الصمامات أثناء عمليات التحكم في الآبار. وقد قدمنا كافة المساعدات الممكنة لمقاول الحفر لضمان حصول أسرة المتوفي على كل الدعم اللازم. ولا يزال التحقيق جارياً في ملابسات الحادث المأساوي بالتعاون مع مقاول الحفر، ونحن مصممون على ضمان استخلاص الدروس منه والتأكد من عدم تكراره مستقبلاً.

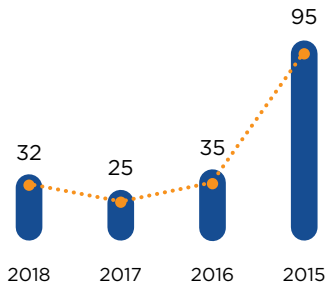
وعلى صعيد متصل، طورنا أولوياتنا في عام 2019 استناداً إلى تحليل للاتجاهات الأساسية، والاستفادة من دروس الحوادث السابقة، ومراجعة برامجنا المستقبلية والمخاطر المرتبطة بها، في ضوء وجود زيادة أخرى متوقعة في عمليات الحفر وأنشطة البناء.

وفي ضوء ذلك، حددنا خمس أولويات رئيسية على النحو التالي:

- تحسين إجراءات عملية إدارة المخاطر وتنفيذها
- تحديث نظم مراقبة العمل وإعدادها للتعامل مع التوسعات المرتقبة
- تعزيز عمليات الإبلاغ والتحقيق مع التركيز على حالات الحوادث الوشيكة والحوادث القابلة للوقوع ذات العواقب الوخيمة
- تحسين إجراءات كافة مراحل عملية إدارة المقاولين من الاختيار وحتى التنفيذ مروراً بالمراقبة والتدقيق
- توسيع برنامجنا لسلامة النقل البري ليوأكب التوسعات المخطط لها

ارتفعت نسبة الإبلاغ عن حالات الحوادث الوشيكة بشكل طفيف في عام 2018، وبينما نمضي قدماً في عام 2019، ينصب تركيزنا على تحسين تقارير الإبلاغ عن مثل تلك الحالات لاستخلاص الدروس، وخاصة من الحوادث التي تنطوي على احتمالية كبيرة لوقوع أضرار. ومن جانبنا، فإننا نشجع الإبلاغ العلني الواضح عن حالات الحوادث الوشيكة، لأنها توفر دروساً يمكنها دعم جهودنا لتطوير الإجراءات الكفيلة بتفادي حوادث كهذه مستقبلاً. وسيؤدي ذلك في نهاية المطاف إلى توجيه اهتمامنا نحو المستويات الدنيا في "مثلث الأمان" وهو ما يتيح تحديداً أفضل للتدابير الوقائية التي تقلل من احتمالية وقوع حوادث فعلية وأحداث أكثر خطورة.

### حالات الحوادث الوشيكة \* (عدد)



\* تعكس أبرز الإنجازات هنا مؤشراتنا وعملياتنا في إقليم كردستان العراق فقط.



"نعتبر صحة وسلامة موظفينا في شركة نفط الهلال ضرورةً عملٍ تشكل أساساً لكافة مبادراتنا في هذا الصدد. ولذلك، فإننا نعمل باستمرار على تعزيز ثقافة السلامة ونشر الوعي بشأن المسائل الصحية الرئيسية بين جميع أعضاء فريق العمل بالشركة من خلال سياساتنا وأنشطتنا التدريبية وفعالياتنا الداخلية".

رفند سربست عبدالله  
موظف موارد بشرية، إربيل



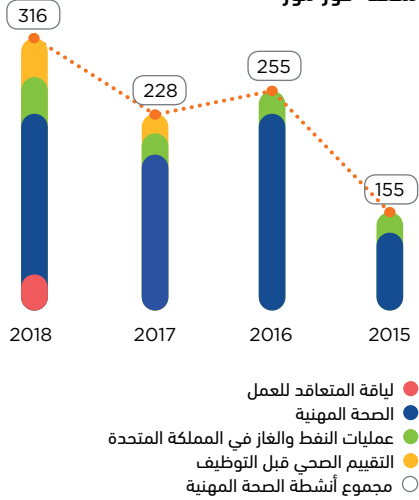
## أبرز الإنجازات في مجال الصحة والسلامة والبيئة

### التحسينات في مجال الصحة المهنية

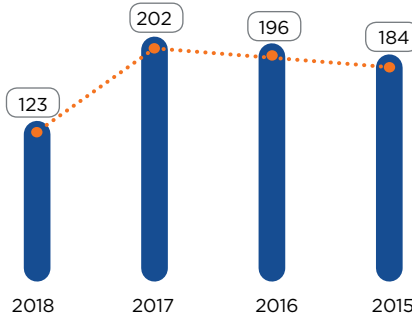
تقدم عيادة كور مور الطبية خدماتها لموظفينا منذ بدء مشروعنا هناك وقد توسعت بوتيرة تواكب تنامي أعداد الموظفين العاملين بالمشروع.

وعلى الرغم من الزيادة في أعداد المرضى التي صاحبت نشاطنا المتزايد خلال العام 2018، فقد تمكنا من تقليل عدد حالات الإجازات المرضية بفضل الإدارة المعززة وأنظمة مراقبة الإجازات المرضية.

### أنشطة تقييم الصحة المهنية في محطة كور مور



### حالات الإجازة المرضية في محطة كور مور



2018 إلى 976 يوماً. ومن جانبنا، فإننا نسعى للتحسين المستمر والمضي قدماً في خفض العدد الإجمالي لأيام الإجازات المرضية.

ونعتقد أن هذه الآلية المتكاملة ستساهم بقوة في خفض أيام الإجازات المرضية بشكل عام لدى موظفينا المحليين في إقليم كردستان العراق، حيث وصل إجمالي الإجازات المرضية خلال عام

وقد نجحنا في تحقيق ذلك من خلال مزيد من التركيز على الفحوصات الصحية الوقائية وأنشطة الفحص الطبي، والتي تساعد على تحسين المرونة الصحية وإدارة المشاكل الصحية التي يتم رصدها بين موظفينا.

من ثمانية حوادث في 2017 إلى 24 حادثة في 2018، بسبب العودة لاستخدام الشاحنات لنقل المكثفات بعد إغلاق خط أنابيب نقل المكثفات.

تتم إدارة عمليات النقل بالشاحنات من قبل أطراف ثالثة نيابة عن الحكومة الإقليمية مباشرة، ونحن نعمل مع السلطات لتحسين مستوى أسطول الناقلات، بالإضافة إلى إجراء اختبارات الجودة على الناقلات قبل الدخول إلى موقعنا للتحميل.

عناصر السلامة الرئيسية، التي تمثل الأنظمة التي قد يؤدي فشلها إلى وقوع حوادث كبيرة.

وقد تحققنا رسمياً من عشرة عناصر رئيسية للسلامة ونخطط لتنفيذ التوصيات الناتجة بحلول عام 2020 وفق درجة أولوية كل عنصر ومدى خطورته.

وقد انتهينا كذلك من كتابة مخططات الفحص لجميع عناصر السلامة الرئيسية وقمنا بدمج جميع أنشطة التحقق التي تضمنتها تلك المخططات في نظام إدارة الصيانة.

على صعيد متصل، ارتفعت حوادث فقدان الاحتواء الأولي في وحدة المعالجة وعمليات نقل المنتجات

### سلامة النقل البري

إن اتباع ممارسات قيادة أكثر أماناً أمر بالغ الأهمية لضمان سلامة عملياتنا في إقليم كردستان العراق. ولتوفير المساعدة المناسبة لسائقينا في الوقت المناسب خلال حالات الطوارئ، قمنا بتزويد فريق نقل الموظفين بجهاز تتبع الحركة Track24، بالإضافة إلى تدريب جميع سائقينا دورياً على الممارسات الرائدة في هذا المجال.

### سلامة الممتلكات

واصلنا خلال عام 2018 تطوير نظام إدارة سلامة الممتلكات الذي أطلقناه العام الماضي لتحديد

### مراجعة إستراتيجيتنا للحد من التآكل

تعاوننا خلال عام 2018 مع مجموعة من الاستشاريين لمراجعة إستراتيجية الحد من التآكل. وأكد الفحص الداخلي للمناطق الرئيسية بمنشأتنا عدم وجود دليل على التآكل الداخلي، كما ساعدنا أيضاً على تحسين تقدير آليات التآكل المحتملة. وأولويتنا الراهنة هي مراقبة الظروف عن كثب لرصد أي تغيرات محتملة على صعيد مخاطر التآكل.



## تطوير نظامنا الإداري

نعتزم إجراء مراجعة شاملة خلال عام 2019 لنظام التحكم في العمل وتطوير برنامج تدريبي لمستخدميه، وهو ما سيمكننا من ضمان توسع سلسل عملياتنا وتطوير قدرات ومهارات موظفينا.

ولاستيعاب ما أحرزناه من تقدم وتضمن الأولويات ذات الصلة بجهود توسيع نطاق أنشطتنا وعملياتنا، فإننا نتعاون حالياً مع شركة استشارية مرموقة لتطوير نظام شامل للإدارة التشغيلية، يتضمن تصميم وتطوير:

- نظام للإدارة التشغيلية يسهل إدارة جميع الأنشطة على امتداد سلسلة القيمة
- معايير مؤسسية لإدارة الجودة والصحة والسلامة والأمن والبيئة والأداء الاجتماعي تساهم في دعم التنفيذ المتسارع للأنشطة ذات الصلة بتلك المجالات ضمن عملياتنا وأعمالنا
- برنامج تنفيذ مرحلي لنظام الإدارة لضمان الإطلاق الفعال لنظام الإدارة التشغيلية

## تطبيق نظام تخطيط الموارد المؤسسية

شرعنا خلال عام 2018 في اعتماد نظام لتخطيط الموارد المؤسسية، وهي خطوة من شأنها تبسيط عملياتنا وتعزيز الاتصال بين مختلف إداراتنا.

وقد وقعنا اتفاقية مع شركة SAP أواخر عام 2018 لشراء نظام تخطيط الموارد المؤسسية منها، وبدأنا تطبيقه بالفعل أوائل عام 2019 على مختلف المستويات بالشركة.

## أمن تكنولوجيا المعلومات وسلامة الشبكة

نعتبر معلومات الأعمال في شركة نفط الهلال ضمن ممتلكاتنا وأصولنا الهامة، ونسعى إلى حمايتها من الترسبات وإساءة الاستخدام من خلال حملات التوعية بأمن الإنترنت وتدابير الأمن السيبراني.

وفي عام 2018، تبيننا أيضاً حلاً لمسح وتحديد نقاط الضعف المحتملة لتعزيز أمن أنظمة تكنولوجيا المعلومات بالشركة.

### تحسين استعدادنا لمواجهة الطوارئ

شهد عام 2018 إتمام 36 تدريباً على الاستجابة لحالات الطوارئ دون إعلان التعبئة و 30 تمرين محاكاة إستراتيجية لتقييم مدى استعدادنا للتعامل مع حالات طوارئ، بالإضافة إلى تدريبات أخرى على نطاق أضيق لضمان استعدادنا لمختلف السيناريوهات الطارئة.

ونظماً أيضاً جلسة تدريبية لمساعدتنا الطبيين في إقليم كردستان العراق على آليات التعامل مع حوادث الإصابات الجماعية لمساعدتهم على صقل مهارات الاستجابة في حالات الطوارئ الطبية الجماعية.

## تعزيز أمن تكنولوجيا المعلومات

أبرز مبادرات أمن تكنولوجيا المعلومات في عام 2018



"في ضوء النمو الكبير في حجم عملياتنا، أصبح أمن الشبكات أحد أولويات الأعمال الأساسية في شركة نفط الهلال. ومن ثم، يعكف فريقنا على تأمين شبكاتنا وملكيّتنا الفكرية بشكلٍ فعال عبر الحدود وعلى مسافات شاسعة، ويظل خط الدفاع الأول لدينا متمثلًا في تأهيل موظفينا لاكتشاف التهديدات ومنعها قبل تسلسها داخل المؤسسة".

إيونور كاباتوان  
مهندس نظم أول، الشارقة



# يقوم التزامنا البيئي على مبدأ وقائي يركز على ترشيد استهلاك المياه والطاقة، وخفض الانبعاثات الغازية، وتجنب الهدر والانسكابات.

إعادة تدوير  
**998 كجم**  
من المخلفات  
الإلكترونية في 2018.

**سجل خال**  
تماماً من الانسكابات  
النفطية الكبيرة في  
2018.

تجنب  
**2,99 مليار**  
**دولار أمريكي**  
من التكاليف المجتمعية  
للكربون خلال الفترة بين  
عامي 2008 و2018.

تجنب  
**3.94 مليون**  
طن من انبعاثات ثاني  
أكسيد الكربون في إقليم  
كرديستان العراق بفضل  
دعم جهود استبدال الديزل  
بالغاز الطبيعي.



## استهلاك الطاقة

نعمل على تعزيز الاستخدام المسؤول للطاقة في المنطقة. ونحن ملتزمون أيضاً بمراقبة معدلات استهلاكنا للطاقة. ارتفع إجمالي استهلاكنا من الطاقة خلال العام 2018 إلى 111,3 تيرا جول، مقارنة

بعام 2017 نتيجة تنامي حجم عملياتنا وأنشطتنا.

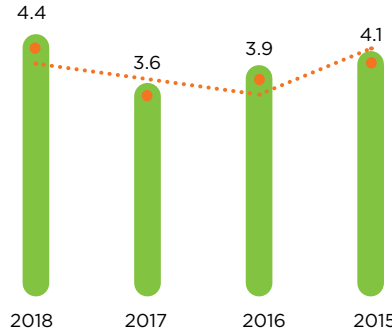
ونشدد من جانبنا على ضرورة اعتماد ممارسات أكثر كفاءة في استخدام الطاقة، حيث من المقرر أن تتوسع عملياتنا بشكل كبير على مدار السنوات المقبلة.

تشمل مبادراتنا الرئيسية في مجال كفاءة الطاقة لعام 2018 ما يلي:

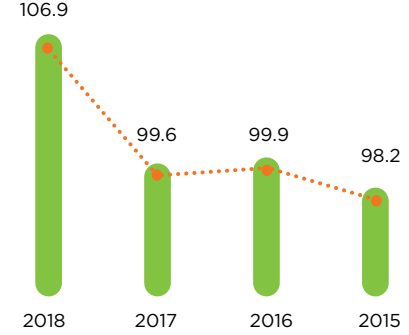
- تحسين أداء منظومة توليد الطاقة بالشركة: وقد أدى ذلك إلى تحسين معدلات حرق الوقود لأغراض النقل ورفع مستوى الكفاءة الحرارية، وهو ما يعني خفض الانبعاثات على نحو تناسلي. وقد بلغ معامل التحسن أكثر من 25 في المئة، كما أننا نقوم بتركيب منظمات الغاز لتعزيز الكفاءة.

- استبدال أجهزة التدفئة بالزيت في منشآتنا: تتميز أجهزة التدفئة بالزيت الجديدة بالكفاءة العالية وانخفاض مستوى الانبعاثات من وحداتها. وقد نتج عن هذا تراجع معدلات انبعاثات أكاسيد النيتروجين في منشآتنا.

استخدام الطاقة غير المباشر (تيرا جول)



استخدام الطاقة المباشر (تيرا جول)



## قياس حجم مساهمتنا في الحد من انبعاثات غازات الدفيئة المسببة للاحتباس الحراري

تمكننا عبر توفير الغاز الطبيعي لأغراض توليد كهرباء في إقليم كردستان العراق من المساهمة في تجنب استخدام الديزل، وهو ما أدى إلى خفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون التي يتم إطلاقها في الغلاف الجوي نظراً لأن انبعاثات غازات الدفيئة المتولدة عن استخدام الغاز الطبيعي أقل بكثير من تلك المتولدة من استخدام الديزل. ويساهم تراجع تلك الانبعاثات أيضاً في خفض التكاليف المجتمعية للكربون، والتي تمثل مقياساً للأضرار الاقتصادية الناجمة عن تأثير انبعاثات ثاني أكسيد الكربون، ويتم التعبير عنها بتحديد قيمة نقدية لإجمالي الأضرار الناتجة عن انبعاث طن واحد من ثاني أكسيد الكربون في الغلاف الجوي.

واحتفاءً بالذكرى السنوية العاشرة لبدء الإنتاج في مشروع غاز كردستان، قامت شركة نفط الهلال بالتعاون مع دانة غاز وائتلاف بيرل بتروليم، بالتعاقد مع شركة برايس ووترهاوس كوبرز لإجراء دراسة متعمقة لتقييم الفوائد الاجتماعية والاقتصادية الناجمة عن المشروع. وقد قامت الشركة بدراسة تأثير المشروع خلال العقد الأول من بدء عملياته وتوقعت الآثار المستقبلية بناءً على التطور المرتقب للمشروع على مدار العقد المقبل.

وفي إطار هذه الدراسة، قامت شركة برايس ووترهاوس كوبرز بحساب كمية انبعاثات غازات الدفيئة التي تم تجنبها بفضل ما تنتجه من غاز طبيعي، ووجدت أن التأثير الإجمالي يوازي تجنب انبعاثات تصل إلى 29 مليون طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون مقارنة باستخدام الديزل في توليد الكهرباء.

والأهم من ذلك، أن الشركة قدرت أن إنتاجنا من الغاز يمكن أن يساعد على تجنب انبعاث ما يصل إلى 77 مليون طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون خلال السنوات العشر القادمة.

واستناداً إلى هذه المنهجية، خلصت الشركة كذلك إلى أن كمية غازات الدفيئة التي تم تجنبها خلال العام 2018 تقدر بـ 3,94 مليون طن من ثاني أكسيد الكربون. يمكن الاطلاع على منهجية حساب هذه الكميات بالكامل في تقرير تقييم تأثير مشروع غاز كردستان لعام 2018: "نظرة على عقد مضى واستشراف عقد قادم" على الرابط: <http://www.kurdistangasproject.com/>

تجنب انبعاث

**77 مليون طن  
متري من ثاني  
أكسيد الكربون**

خلال العقد القادم بفضل  
استخدام الغاز لتوليد  
الكهرباء

تجنب انبعاث

**29 مليون طن  
متري من ثاني  
أكسيد الكربون**

خلال العقد الأول بفضل  
استخدام الغاز لتوليد  
الكهرباء

"ندرك بفضل ثقافتنا وسياسات شركتنا هموم البيئة التي نعيش فيها وندرك ندرة الموارد الطبيعية التي نعتمد عليها جميعاً. وأنا فخورة بالعمل في شركة تشجع الموظفين على تقليل استهلاكهم من الطاقة والمياه والورق وإعادة تدوير النفايات في العمل والمنزل على حدٍ سواء."

بهرة لقمان صالح  
مديرة مكتب الحفر، السليمانية

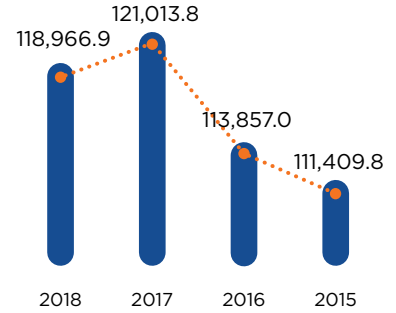


## الانبعاثات

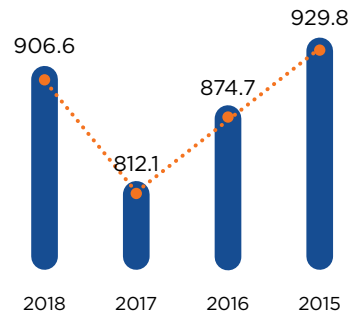
تتكون انبعاثات الهواء الناجمة عن أعمالنا بصورة رئيسية من الغاز المحرق وعملية حرق غاز الوقود في منشآت الغاز الطبيعي التابعة لنا ووقود الاحتراق كالديزل والبنزين المستخدم في المولدات والمضخات المحلية.

ويعد استهلاكنا للكهرباء بمقرنا الرئيسي ومستودعنا في الإمارات العربية المتحدة المصدر الوحيد للانبعاثات غير المباشرة المتعلقة بعملياتنا. وقد وصلت كثافة انبعاثاتنا من غازات الدفيئة المسببة للاحتباس الحراري 3,76 كيلو طن من ثاني أكسيد الكربون لكل مليون برميل نفط مكافئ خلال عام 2018، مسجلة انخفاضاً هامشياً مقارنةً بالعام السابق.

انبعاثات النطاق 1 (ترليون وحدة مكافئة لثاني أكسيد الكربون)



انبعاثات النطاق 2 (ترليون وحدة مكافئة لثاني أكسيد الكربون)



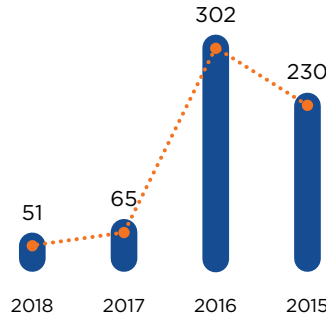
## الغاز المحرق

ركزنا منذ عام 2017 على تحسين النظام المعتمد لدينا لحرق الغاز الهيدروكربوني، وهو ما أدى إلى انخفاض كبير في كمية الغاز المحرق إلى 50,70 مليون قدم مكعب قياسي يومياً في عام 2018.

ولقد حققنا ذلك من خلال التحسين المستمر للعمليات ومبادرات الصيانة المحسنة، كما حققنا جزءاً من هذه المكاسب عبر تحسين استرجاع سوائل الغاز الطبيعي.

وفي عام 2018، أكملنا مشروعاً لإزالة الاختناقات، مما عزز موثوقية محطة إنتاج الغاز وقلل من الحوادث التي أدت في السابق للحرق غير المخطط لكميات من الغاز.

الغاز المحرق (مليون قدم مكعب قياسي في اليوم)



## المياه

نستخدم المياه أساساً في مراحل الاختبار وعمليات التبريد. ولتخفيف أثرنا على المياه، فإننا ملتزمون بتقليل استخدامنا للمياه العذبة لصالح المياه المعاد تدويرها خلال عملياتنا.

استخرجنا 75,277 متر مكعب من الماء في عام 2018 وقمنا بمعالجتها وفقاً لإجراءات إدارة المياه المعتمدة لدينا لتقليل محتوى الزيت والملوثات الأخرى قبل التخلص منها أو إعادة استخدامها.

## تقييم الفرص المحتملة لإعادة استخدام المياه

أجرينا دراسات متعددة في عام 2018 بالتعاون مع استشاريين متخصصين لتقييم مصادر المياه المتاحة في إقليم كردستان العراق، وجودة المياه المخصصة لأغراض الاستخدام المنزلي في موقع كور مور، والفرص المحتملة للحفاظ على المياه وإعادة استخدامها. وقد أجرت جامعة السليمانية مراجعة جيولوجية مائية للمنطقة، إضافة لاختبارات لتقدير الاحتياطيات بدقة من قبل جمعية الكيميائيين والفيزيائيين في كردستان على آبار المياه التي توفر المياه لموقع كور مور والقرى المجاورة.

وبينما نمضي قدماً في عام 2019، ستواصل توصيات إدارة المياه والحفاظ عليها وإعادة استخدامها التقدم جنباً إلى جنب مع أنشطة التوسع المخطط لها.





## النفايات والمخلفات

نحن ملتزمون بالحفاظ على الموارد الطبيعية عبر أنشطتنا اليومية كافة واعتماد الممارسات الرائدة في القطاع لإدارة نفاياتنا الصلبة. يلخص الجدول التالي نوع وكمية النفايات التي خلفناها في عام 2018، وطرق التخلص منها.

| الكمية (بالأطنان)   |       |       |       | طريقة التخلص                                                 | نوع المخلفات أو النفايات                                                               |
|---------------------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 2018                | 2017  | 2016  | 2015  |                                                              |                                                                                        |
| نفايات خطرة         |       |       |       |                                                              |                                                                                        |
| 51                  | 47.5  | 39.9  | 38.9  | الحرق                                                        | مرشحات مستخدمة ونفايات طبية ومصابيح فلورسنت                                            |
| 26.9                | 18.5  | 20.6  | 16.5  | إعادة التدوير                                                | البطاريات والنفايات الإلكترونية                                                        |
| 18.2                | 13.3  | 12.4  | 14.2  | ترسل إلى مرفق المعالجة لإعادة التدوير أو إعادة الاستخدام     | نفايات الزيوت ومواد التشحيم                                                            |
| 8.4                 | 36.5  | 21.5  | 17.2  | تخزن في حاويات في الموقع قبل نقلها لمزيد من إجراءات المعالجة | أخرى                                                                                   |
| النفايات غير الخطرة |       |       |       |                                                              |                                                                                        |
| 765.4               | 709.4 | 714.4 | 618.5 | ترسل إلى مكب عن طريق مقاول معتمد                             | الورق والكرتون والأطعمة وعبوات التغليف المهملة والزجاج ومخلفات المطبخ                  |
| 178.5               | 268.1 | 203.5 | 124.1 | تخزن في الموقع ثم ترسل لإعادة التدوير عن طريق مقاول معتمد    | الإطارات والخردة المعدنية والنفايات الإلكترونية والخشب وخردة الخشب والمواد البلاستيكية |

قمنا بإعادة تدوير 12 طناً من الورق خلال العام 2018، وهو ما يعني توفيراً يعادل 203 شجرة. ولم نشهد أي حوادث انسكاب كبيرة خلال عملياتنا في عام 2018، كما حافظنا على سجلٍ خالٍ تماماً من حوادث التسرب.

قدمنا مبادرة إعادة تدوير النفايات الإلكترونية لأول مرة لموظفينا بالإمارات العربية المتحدة عام 2016، حيث نحثهم دورياً على التخلص من أجهزتهم الكهربائية والإلكترونية غير المرغوب فيها أو المتقادمة في صندوق توفره شركة انفيروسيرف، شريكنا في إعادة التدوير المعتمد وفقاً للمعايير الدولية "أيزو 9001" و "أيزو 14001" وشهادة إدارة السلامة والصحة المهنية العالمية "OHASAS 18001".



"ندرك تماماً أن الاستدامة رحلة ممتدة، وسنظل ملتزمين بالاستثمار لترسيخ ثقافتنا وتحسين برامج التعليم والتطوير بغية رفع الوعي بالأمور البيئية والاجتماعية ومسائل الحوكمة. ونعتقد كذلك أن هذا هو المفتاح لمستقبل أكثر ازدهاراً وشمولاً."

نرمين محوك

منسقة استقطاب المواهب، الشارقة



# أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة

تبنى أجندة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة لعام 2030 ونسعى لمواءمة عملياتنا وأنشطتنا مع أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (أهداف التنمية المستدامة).

| أهداف التنمية المستدامة                                                                                                                      | أهميتها                                                                                                                                                                                                                                  | أبرز النقاط ذات الصلة في عملياتنا                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>الهدف الأول:</b><br>القضاء على الفقر                   | يتطلب القضاء على الفقر وضع أنظمة حماية اجتماعية عالمية وإجراءات مستهدفة للتخفيف من معاناة التعرض للكوارث، مع تلبية احتياجات المناطق الجغرافية المحرومة في كل دولة.                                                                       | وصل إجمالي استثماراتنا في إقليم كردستان العراق إلى 1,6 مليار دولار أمريكي، مما يعود بالنفع على قطاع المشتريات المحلية والموظفين المحليين. وتُقدّر مساهمتنا في إجمالي الناتج المحلي للإقليم حتى عام 2017 بما يتراوح بين 10,7 مليار دولار أمريكي إلى 18,3 مليار دولار أمريكي.                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>الهدف الثالث:</b><br>الصحة الجيدة والرفاه              | إن ضمان الحياة الصحية وتشجيع الرفاه للجميع من كل الأعمار عنصر لا بد منه في التنمية المستدامة.                                                                                                                                            | قمنا بتوريد المستلزمات الطبية لمستشفى "شار" ومستشفى الطوارئ / الحروق في السليمانية.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>الهدف الرابع:</b><br>التعليم الجيد                     | يشكل الحصول على تعليم جيد الأساس الذي يركز عليه تحقيق التنمية المستدامة. ويتيسر الحصول على التعليم الشامل، يمكن تزويد المجتمعات المحلية بالأدوات اللازمة لتطوير حلول مبتكرة تساعد في حل مشاكل العالم الكبرى، فضلاً عن تحسين جودة حياتهم. | وفرنا وسائل المواصلات لأكثر من 180 طالباً من 21 قرية في إقليم كردستان العراق.<br>قمنا بتعيين 13 معلماً لتدريس التخصصات الجديدة في مدارس منطقة قادر كرم.<br>وَعَمَّا المستلزمات والحقائب المدرسية على 690 طالباً في إقليم كردستان العراق.<br>قمنا برعاية النسخة السادسة من برنامج القيادات العراقية العامة (IPLP)، وهو برنامج تعليم تنفيذي لمدة 16 يوماً يقدمه مركز جعفر للتعليم التنفيذي في الجامعة الأمريكية في الشارقة.<br>قمنا برعاية أنشطة تطوير الجامعة الأمريكية في الشارقة.                                       |
| <b>الهدف الخامس:</b><br>المساواة بين الجنسين            | إن المساواة بين الجنسين ليست حقاً أساسياً من حقوق الإنسان فحسب، ولكنها أيضاً أساساً من الأسس الضرورية اللازمة لإحلال السلام والرفاه والاستدامة في العالم.                                                                                | نحن ملتزمون بالحفاظ على موظفاتنا والاستثمار بفعالية في التطوير المهني لهن. وتمثل النساء 25٪ من القوة العاملة لدينا في الإمارات العربية المتحدة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>الهدف السادس:</b><br>المياه النظيفة والنظافة الصحية  | إن ندرة المياه وسوء جودتها وقصور الصرف الصحي هي عوامل تؤثر سلباً على الأمن الغذائي واختيارات سبل المعيشة وفرص التعليم بالنسبة للأسر الفقيرة في مختلف أنحاء العالم.                                                                       | قمنا بتوفير 70,000 لتر من المياه الصالحة للشرب لسكان منطقتي قادر كرم وبريادي في مدينتي شورش وجمجمال.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>الهدف السابع:</b><br>طاقة نظيفة وبأسعار معقولة       | يعتبر التركيز على تمكين الجميع من الحصول على الطاقة وتحسين كفاءة استخدام الطاقة وزيادة استخدام مصادر الطاقة المتجددة أمراً جوهرياً لتعزيز المجتمعات الشاملة والقدرة على مواجهة التحديات البيئية.                                         | أُتاح لنا إنتاجنا من الغاز الطبيعي إمكانية توفير طاقة موثوقة وميسورة التكلفة لسكان إقليم كردستان العراق البالغ تعدادهم 5,9 مليون نسمة.<br>كذلك، قمنا بتوصيل الطاقة إلى قرية تركلان، وذلك بتوريد المولدات والوقود والمشغلين وتوفير البنية التحتية.<br>وتوفر شركة نفط الهلال وشركة دانة غاز الطاقة الكهربائية المجانية غير المنقطعة منذ عام 2011 لنحو 1,225 من سكان منطقة قادر كرم، أو ما يعادل 75٪ من سكان الناحية. ونوفر لهم الطاقة الكهربائية من مصنع كور مور للغاز البترولي المسال بمتوسط 16,000 كيلو وات/ساعة يومياً. |



| أهداف التنمية المستدامة                                                                                                                                    | أهميتها                                                                                                                                                                                                                                                   | أبرز النقاط ذات الصلة في عملياتنا                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>الهدف الثامن:</b><br><b>العمل اللائق ونمو الاقتصاد</b><br>           | لا يزال نحو نصف سكان العالم يعيشون على ما يقرب من دولارين يومياً. علاوة على ذلك، فإن معدل البطالة العالمي البالغ 5,7٪ وانخفاض أجور العديد من المهن يمثلان تحدياً أمام القضاء على الفقر، مما يستلزم منا معاودة التفكير في سياساتنا الاقتصادية والاجتماعية. | أنفقنا 61٪ من ميزانيتنا التشغيلية المخصصة للمشتريات في عام 2018 على الموردين المحليين.<br>تمكين الكفاءات المحلية: وصلت نسبة المواطنين المحليين إلى 84٪ من القوة العاملة لدينا في إقليم كردستان العراق في عام 2018.                                                                             |
| <b>الهدف التاسع:</b><br><b>الصناعة والابتكار والهياكل الأساسية</b><br>  | إن الاستثمار في البنية الأساسية – النقل، والري، والطاقة، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات – عنصر حيوي من عناصر تحقيق التنمية المستدامة وتمكين المجتمعات.                                                                                                   | وصل إجمالي استثماراتنا في إقليم كردستان العراق إلى 1,6 مليار دولار أمريكي حتى عام 2018.                                                                                                                                                                                                        |
| <b>الهدف الحادي عشر:</b><br><b>مدن ومجتمعات محلية مستدامة</b><br>       | إن المدن هي مراكز الأفكار والتجارة والثقافة والعلم والإنتاجية والتنمية الاجتماعية وما هو أكثر من ذلك بكثير. وقد مكّنت المدن الشاملة الناس من التقدم اجتماعياً واقتصادياً.                                                                                 | نظراً لعدم توافر الكهرباء، اضطرت العديد من العائلات إلى مغادرة منطقة قادر كرم. وقد تمكنت شركة نفط الهلال وشركة دانة غاز من المساعدة في تحويل المنطقة من خلال توفير الطاقة الكهربائية المجانية غير المنقطعة، مما أثمر عن عودة العائلات إلى المنطقة، حتى أصبحوا يمثلون حالياً نحو 50٪ من السكان. |
| <b>الهدف الثاني عشر:</b><br><b>الاستهلاك والإنتاج المسؤولين</b><br>    | تتعلق أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة بتعزيز الكفاءة في استهلاك الموارد والطاقة، واستدامة البنية الأساسية، وتوفير إمكانية الوصول إلى الخدمات الأساسية، وتوفير فرص العمل اللائق وغير المضر بالبيئة، وتحسين جودة الحياة للجميع.                          | تمكّننا من تحسين استخدام الطاقة والمياه في مختلف عملياتنا.                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>الهدف الثالث عشر:</b><br><b>العمل المناخي</b><br>                  | يؤثر التغير المناخي حالياً على جميع الدول في جميع القارات، حيث يعرقل الاقتصادات الوطنية ويؤثر على جميع صور الحياة، كما أن تكلفته كبيرة بالنسبة للبشر والمجتمعات والدول في الوقت الراهن ومن المتوقع أن تصبح أكثر من ذلك بكثير في المستقبل.                 | تمكّننا من تفادي 2,99 مليار دولار أمريكي من التكلفة الاجتماعية للانبعاثات الكربونية منذ عام 2008 حتى عام 2018.<br>كما تفادينا انبعاث 3,94 مليون طن من ثاني أكسيد الكربون في عام 2018 في إقليم كردستان العراق من خلال دعم جهود التحول من الديزل إلى الغاز الطبيعي.                              |
| <b>الهدف السادس عشر:</b><br><b>السلام والعدل والمؤسسات القوية</b><br> | من الخطوات الأولى نحو حماية الحقوق الفردية، تسجيل المواليد على مستوى العالم وإنشاء مؤسسات وطنية أكثر استقلالية لحقوق الإنسان حول العالم.                                                                                                                  | بالنظر إلى ارتفاع مخاطر الفساد في المناطق التي نعمل بها، فإننا نتعامل بحرص ونسعى بصفة مستمرة لتحسين أنظمتنا وعملياتنا.                                                                                                                                                                         |
| <b>الهدف السابع عشر:</b><br><b>عقد الشراكات لتحقيق الأهداف</b><br>    | تتطلب أجندة التنمية المستدامة الناجحة شراكات بين الحكومات والقطاع الخاص والمجتمع المدني.                                                                                                                                                                  | نحرص على التعاون الوثيق مع أصحاب المصلحة ومعالجة شواغلهم وتخوفاتهم بصفة دائمة.                                                                                                                                                                                                                 |



## بيان التدقيق المستقل

18 يونيو 2019

مجلس الإدارة وفريق الإدارة  
شركة نفط الهلال الدولية المحدودة  
ساحة كانونز، 22 شارع فيكتوريا  
هاملتون HM12  
برمودا

تم إعداد تقرير الاستدامة لشركة نفط الهلال لعام 2018 («التقرير») من قبل إدارة شركة نفط الهلال الدولية المحدودة والشركات التابعة لها («شركة نفط الهلال» أو «الشركة»)، والتي تتولى مسؤولية جمع المعلومات الواردة في التقرير وعرضها. وتتمثل مسؤوليتنا، وفق التعليمات الواردة في الاتفاقية المبرمة مع شركة نفط الهلال، في تقديم مستوى محدود من خدمات التدقيق للتحقق من معلومات الاستدامة الواردة في التقرير. وتعتبر إدارة الشركة وحدها هي الجهة الوحيدة التي تتحمل المسؤولية عن أداء أنشطة التدقيق تجاهها، ولا نقبل أو نتحمل أي مسؤولية عن أي غرض آخر أو تجاه أي شخص آخر أو جهة أخرى. وفي حالة اعتماد أي طرف آخر على التقرير، فذلك يكون على مسؤوليته الخاصة بالكامل. ولا يُعد بيان التدقيق هذا أساساً لتفسير معلومات الاستدامة لدى الشركة بوجه عام، باستثناء الجوانب المحددة في نطاق التدقيق الوارد أدناه.

### نطاق التدقيق

يشمل نطاق التدقيق المنوط بنا ما يلي:

- البيانات والمعلومات المتعلقة بأداء الشركة في محور الاستدامة عن الفترة من 1 يناير 2018 حتى 31 ديسمبر 2018، وخاصة فيما يتعلق بمؤشرات الأداء في محور الاستدامة الواردة أدناه، وذلك بالنسبة لعمليات الشركة في إقليم كردستان العراق وفي إمارة الشارقة، بالإمارات العربية المتحدة؛

| بيان معايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير | الوصف                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01-204                                        | نسبة الإنفاق على الموردين المحليين                                                                                      |
| 02-403                                        | أنواع الإصابات ومعدلات الإصابات والأمراض الناتجة عن العمل والأيام المهددة والتغيب عن العمل وعدد الوفيات المرتبطة بالعمل |
| 01-405                                        | تنوع هياكل الحوكمة والموظفين                                                                                            |

- العمليات والضوابط الداخلية لدى الشركة ذات الصلة بجمع البيانات المذكورة أعلاه حول الأداء في محور الاستدامة.

### مستوى التدقيق والمعايير المستخدمة

تم التخطيط لمهمة التدقيق هذه وتنفيذها وفقاً للمعيار الدولي لمهام التدقيق غير مراجعة وتدقيق المعلومات المالية التاريخية (ISAE 3000) الصادر عن الاتحاد الدولي للمحاسبين. وقد صمّمت عملية جمع الأدلة للحصول على مستوى «محدود» من التأكيد على النحو الموضح في معيار «ISAE 3000» بغرض التوصل إلى الاستنتاجات. ويعتبر نطاق إجراءات جمع الأدلة التي تم تنفيذها أقل من النطاق المتبع في مهام التدقيق المعقولة (مثل مراجعة البيانات المالية)، مما يعني تطبيق مستوى أقل من التدقيق على جوانب معايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير الموضحة في نطاق العمل.

## منهجيتنا وأسلوبنا

حتى نفهم العملية التي اتبعتها الشركة للتحقق من القضايا الأساسية للاستدامة والتحقق كذلك من الآثار، راجعنا عملية إعداد تقارير الاستدامة والوثائق المرتبطة باستبيان إشراك أصحاب المصلحة الذي أجرته الشركة. كذلك، زار فريق التدقيق التابع لنا مقر الشركة في الشارقة (الإمارات العربية المتحدة) لمراجعة بيانات الإفصاح الخاصة بالمواضيع الواردة في نطاق التقييم أعلاه. وقد تمت مراجعة الأدلة التي تدعم الادعاءات الواردة في التقرير كما طُلبت التوضيحات عند الضرورة.

وتمثلت الخطوات الأساسية التي اتخذناها فيما يلي:

- التواصل مع الموظفين الأساسيين المحددين لفهم العمليات والضوابط الحالية لأنشطة الاستدامة ذات الصلة.
- التواصل مع فريق الاستدامة لفهم الوضع الحالي لأنشطة الاستدامة.
- مراجعة البيانات الخاصة بالمواضيع المحددة وفق معايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير المذكورة في نطاق التدقيق بالنسبة للمواقع المحددة.

## فريق التدقيق التابع لنا

تم تشكيل فريق التدقيق، الذي يضم خبراء في عدة تخصصات، من فريقنا لخدمات التغير المناخي والاستدامة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، والذي سبق له تنفيذ مشاريع مشابهة لدى عدد من الشركات الإقليمية والعالمية الأخرى.

## استقلاليتنا

هذا هو العام الأول الذي تقدم فيه شركة إرنست ويونغ (دبي) خدمات التدقيق المستقل لبيانات الاستدامة لدى شركة نفط الهلال. ولم نقدم أي خدمات أخرى فيما يتعلق بمنهجية شركة نفط الهلال في الإفصاح عن بيانات الاستدامة.

## حدود التدقيق

لا يشمل نطاق التدقيق ما يلي:

- جوانب التقرير والبيانات والمعلومات غير المذكورة في نطاق التدقيق؛
- وتصريحات الشركة التي تمثل تعبيراً عن الرأي والمعتقدات والتطلعات والتوقعات والنوايا المستقبلية؛
- ومراجعة بيانات ومعلومات الأداء الاقتصادي الواردة في التقرير.

## الملاحظات

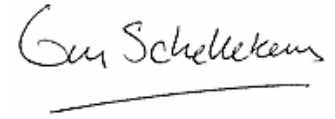
تتمثل ملاحظتنا الأساسية بشأن التقرير، والتي يمكن تحسينها، أن شركة نفط الهلال لا تلتزم حالياً بمتطلبات معايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير في تسجيل الإجازات المرضية في إقليم كردستان العراق. وبدلاً من تسجيل الإجازات المرضية، نحث الشركة على احتساب وتسجيل معدل غياب الموظف (الذي يُعرّف وفقاً للمبادرة العالمية لإعداد التقارير بأنه مقياس لنسبة أيام الغياب الفعلية من إجمالي عدد الأيام التي يُفترض بالموظف أن يعمل خلالها في نفس الفترة) حتى تفي بمعايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير المالية.



#### الخلاصة

استناداً إلى المراجعة التي أجريناها ووفقاً للشروط المرجعية لعملائنا، لم نلاحظ وجود أي شيء يدفعنا للشك في أن التقرير يعرض الأداء الفعلي للشركة في الجوانب الأساسية المذكورة في قسم نطاق التدقيق أعلاه.

بالنيابة عن شركة إرنست ويونغ



جوس شيلكينز

شريك في إدارة التغير المناخي وخدمات الاستدامة، الشرق الأوسط وشمال أفريقيا



## الاختصارات والمصطلحات

|                                                                                                                                                                                           |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| أُنظمة إدارة سلامة الأصول                                                                                                                                                                 | AIMS            |
| برميل نفط مكافئ                                                                                                                                                                           | BOE             |
| برنامج العمل المجتمعي                                                                                                                                                                     | CAP             |
| الرئيس التنفيذي                                                                                                                                                                           | CEO             |
| ثاني أكسيد الكربون                                                                                                                                                                        | CO <sub>2</sub> |
| الإدارة المتكاملة لعمليات الصيانة الحيوية بالنسبة للأعمال، والتي تشمل الأنظمة وإجراءات العمل وتقييمات المخاطر والوثائق والسجلات والمعايير التي تضعها أي مؤسسة لتنفيذ أعمال الصيانة بأمان. | التحكم في العمل |
| المسؤولية الاجتماعية للشركة                                                                                                                                                               | CSR             |
| تخطيط موارد المؤسسة                                                                                                                                                                       | ERP             |
| إجمالي الناتج المحلي                                                                                                                                                                      | GDP             |
| الغازات الدفيئة                                                                                                                                                                           | GHG             |
| غيغا جول                                                                                                                                                                                  | GJ              |
| الصحة والسلامة والبيئة                                                                                                                                                                    | HSE             |
| نظام إدارة أداء الشركة في جوانب الصحة والسلامة والأمن والبيئة والجانب الاجتماعي                                                                                                           | HSSE & SP       |
| ينطوي ذلك على تقييم أو مقياس يُحتسب بالنسبة إلى الأداء أو الإجابات الخاصة بالشخص، وليس بأشخاص آخرين.                                                                                      | التقييم المقارن |
| تكنولوجيا المعلومات                                                                                                                                                                       | IT              |
| المعايير الدولية لمهام التدقيق                                                                                                                                                            | ISAE 3000       |
| المنظمة الدولية للمعايير                                                                                                                                                                  | ISO             |
| كيلو غرام                                                                                                                                                                                 | كغم             |
| كيلو متر                                                                                                                                                                                  | كم              |
| مؤشرات الأداء الرئيسية                                                                                                                                                                    | KPI             |
| حكومة إقليم كردستان                                                                                                                                                                       | KRG             |
| إقليم كردستان العراق                                                                                                                                                                      | KRI             |
| كيلو وات/ساعة                                                                                                                                                                             | kWh             |



|                                           |                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| فقدان الاحتواء الأساسي                    | تسرب مواد من وسيلة الاحتواء الأساسي بصورة غير مخطط لها أو غير متحكم فيها، بما في ذلك المواد غير السامة وغير القابلة للاشتعال (مثل البخار أو المكثفات الساخنة أو النيتروجين أو ثاني أكسيد الكربون المضغوط أو الهواء المضغوط). |
| LTI                                       | إصابة مهذرة للوقت                                                                                                                                                                                                            |
| LTIR                                      | معدل الإصابات المهذرة للوقت                                                                                                                                                                                                  |
| MCI                                       | حادث متعدد الإصابات                                                                                                                                                                                                          |
| MMscf                                     | مليون قدم مكعب قياسي                                                                                                                                                                                                         |
| MMscf/d                                   | مليون قدم مكعب قياسي يومياً                                                                                                                                                                                                  |
| NGO                                       | منظمة غير حكومية                                                                                                                                                                                                             |
| OGUK                                      | جمعية النفط والغاز بالمملكة المتحدة                                                                                                                                                                                          |
| OHSAS                                     | سلسلة مواصفات تقييم الصحة والسلامة المهنية                                                                                                                                                                                   |
| OSHA                                      | إدارة الصحة والسلامة المهنية                                                                                                                                                                                                 |
| PEHA                                      | تقييم الحالة الصحية قبل التوظيف                                                                                                                                                                                              |
| PPE                                       | معدات الحماية الشخصية                                                                                                                                                                                                        |
| الاحتواء الأساسي                          | الوسائل الأساسية لتفادي تسرب وانسكاب المواد عند استخدام المعدات للتعامل المباشر مع النفط والغاز الجاري تخزينه أو نقله.                                                                                                       |
| R&D                                       | البحث والتطوير                                                                                                                                                                                                               |
| SCEs                                      | معدات السلامة المهمة                                                                                                                                                                                                         |
| SDG                                       | أهداف التنمية المستدامة                                                                                                                                                                                                      |
| SIEM                                      | إدارة الحوادث والأحداث الأمنية                                                                                                                                                                                               |
| التكلفة المجتمعية لانبعاثات الكربون (SCC) | مقياس للضرر الاقتصادي الناتج عن انبعاثات ثاني أكسيد الكربون، وذلك من خلال تحديد قيمة نقدية لإجمالي الأضرار الناتجة عن انبعاث طن متري واحد من ثاني أكسيد الكربون في الجو.                                                     |
| SP                                        | الأداء الاجتماعي                                                                                                                                                                                                             |
| tCO <sub>2</sub> e                        | طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون                                                                                                                                                                                               |
| TJ                                        | تيرا غول                                                                                                                                                                                                                     |
| TRIF                                      | المعدل الإجمالي للحوادث التي يمكن تسجيلها                                                                                                                                                                                    |
| الإمارات                                  | الإمارات العربية المتحدة                                                                                                                                                                                                     |
| UK                                        | المملكة المتحدة                                                                                                                                                                                                              |
| USD                                       | دولار أمريكي                                                                                                                                                                                                                 |
| WSE                                       | مخططات الفحص المكتوبة                                                                                                                                                                                                        |

## قائمة محتويات المبادرة العالمية لإعداد التقارير

| الفئة               | رقم مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير | التعريف                                                          | رقم الصفحة / الحالة |
|---------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------|
| بيانات المؤسسة      |                                            |                                                                  |                     |
|                     | 102-1                                      | اسم المؤسسة                                                      | 2                   |
|                     | 102-2                                      | الأنشطة والعلامات التجارية والمنتجات والخدمات                    | 8                   |
|                     | 102-3                                      | موقع المقر الرئيسي للمؤسسة                                       | 8                   |
|                     | 102-4                                      | مواقع العمليات                                                   | 8                   |
|                     | 102-5                                      | نوع الملكية والشكل القانوني                                      | 8                   |
|                     | 102-6                                      | الأسواق التي تعمل بها المؤسسة                                    | 8                   |
|                     | 102-7                                      | مقياس المؤسسة                                                    | 39, 9-8             |
|                     | 102-8                                      | معلومات عن الموظفين وغيرهم من العاملين                           | 38                  |
|                     | 102-9                                      | سلسلة التوريد                                                    | 27                  |
|                     | 102-10                                     | التغييرات الرئيسية الطارئة على المؤسسة وسلسلة التوريد الخاصة بها | 9-8                 |
|                     | 102-11                                     | السياسة أو المنهج الاحترازي                                      | 46                  |
|                     | 102-12                                     | المبادرات الخارجية                                               | 53-52, 15, 2        |
|                     | 102-13                                     | العضوية في الجمعيات                                              | 32                  |
| الاستراتيجية        |                                            |                                                                  |                     |
|                     | 102-14                                     | بيان من صانع القرار الأساسي                                      | 5                   |
| الأخلاقيات والنزاهة |                                            |                                                                  |                     |
|                     | 102-16                                     | القيم والمبادئ والمعايير وقوانين التصرف                          | 3                   |
| الحوكمة             |                                            |                                                                  |                     |
|                     | 102-18                                     | هيكل الحوكمة                                                     | 11-10               |
| إشراك أصحاب المصلحة |                                            |                                                                  |                     |
|                     | 102-40                                     | قائمة بمجموعات أصحاب المصلحة                                     | 26-24               |
|                     | 102-41                                     | اتفاقيات التفاوض الجماعية                                        | لا ينطبق            |
|                     | 102-42                                     | تحديد أصحاب المصلحة واختيارهم                                    | 26                  |
|                     | 102-43                                     | منهج إشراك أصحاب المصلحة                                         | 26                  |
|                     | 102-44                                     | المواضيع والشواغل الرئيسية المثارة                               | 25-24               |

| الفئة                                                                         | رقم مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير | التعريف                                                                        | رقم الصفحة / الحالة |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| إجراءات إعداد التقارير                                                        |                                            |                                                                                |                     |
|                                                                               | 102-45                                     | الجهات الواردة في القوائم المالية المُدمجة للمؤسسة                             | لا ينطبق            |
|                                                                               | 102-46                                     | تحديد محتوى التقرير ونطاق المواضيع                                             | 2                   |
|                                                                               | 102-47                                     | قائمة بالمواضيع الجوهرية                                                       | 21                  |
|                                                                               | 102-48                                     | إعادة إصدار البيانات الواردة في التقارير السابقة                               | لا ينطبق            |
|                                                                               | 102-49                                     | التغييرات عن فترات التقارير السابقة                                            | لا ينطبق            |
|                                                                               | 102-50                                     | مدة التقرير                                                                    | 2                   |
|                                                                               | 102-51                                     | تاريخ آخر تقرير                                                                | 14                  |
|                                                                               | 102-52                                     | دورة إعداد التقارير                                                            | 2                   |
|                                                                               | 102-53                                     | القسم المسؤول عن تلقي الأسئلة المتعلقة بالتقرير                                | 2                   |
|                                                                               | 102-54                                     | الإفادة عن الاستناد في إعداد التقرير لمعايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير | 2                   |
|                                                                               | 102-55                                     | قائمة محتويات المبادرة العالمية لإعداد التقارير                                | 59-56               |
|                                                                               | 102-56                                     | التدقيق الخارجي                                                                | 2، 60-61            |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: توضيح المنهج الإداري              |                                            |                                                                                |                     |
|                                                                               | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                                                      | 24                  |
|                                                                               | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                                                        | 14                  |
|                                                                               | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                                                           | 12                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 201: الأداء الاقتصادي                  |                                            |                                                                                |                     |
|                                                                               | 201-1                                      | القيمة الاقتصادية المباشرة الناتجة والموزعة                                    | 27-26               |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: توضيح المنهج الإداري              |                                            |                                                                                |                     |
|                                                                               | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                                                      | 24                  |
|                                                                               | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                                                        | 26                  |
|                                                                               | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                                                           | 12                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 203: التأثيرات الاقتصادية غير المباشرة |                                            |                                                                                |                     |
|                                                                               | 203-1                                      | الاستثمارات في البنية التحتية والخدمات المدعمة                                 | 30، 27              |
|                                                                               | 203-2                                      | التأثيرات المهمة غير المباشرة                                                  | 30، 27              |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: توضيح المنهج الإداري              |                                            |                                                                                |                     |
|                                                                               | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                                                      | 24                  |
|                                                                               | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                                                        | 27                  |
|                                                                               | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                                                           | 12                  |



| الفئة                                                            | رقم مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير | التعريف                                            | رقم الصفحة / الحالة |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------|
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 204: ممارسات المشتريات    |                                            |                                                    |                     |
|                                                                  | 204-1                                      | نسبة الإنفاق على الموردين المحليين                 | 26                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: توضيح المنهج الإداري |                                            |                                                    |                     |
|                                                                  | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                          | 24                  |
|                                                                  | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                            | 37                  |
|                                                                  | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                               | 12                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 205: مكافحة الفساد        |                                            |                                                    |                     |
|                                                                  | 205-2                                      | التواصل والتدريب على سياسات وإجراءات مكافحة الفساد | 37                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: توضيح المنهج الإداري |                                            |                                                    |                     |
|                                                                  | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                          | 25                  |
|                                                                  | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                            | 47                  |
|                                                                  | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                               | 12                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 302: الطاقة               |                                            |                                                    |                     |
|                                                                  | 302-1                                      | استهلاك الطاقة داخل المؤسسة                        | 47                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: توضيح المنهج الإداري |                                            |                                                    |                     |
|                                                                  | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                          | 25                  |
|                                                                  | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                            | 49                  |
|                                                                  | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                               | 12                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 303: المياه               |                                            |                                                    |                     |
|                                                                  | 303-1                                      | المياه المسحوبة من المصدر                          | 49                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: توضيح المنهج الإداري |                                            |                                                    |                     |
|                                                                  | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                          | 25                  |
|                                                                  | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                            | 47                  |
|                                                                  | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                               | 12                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 305: الانبعاثات           |                                            |                                                    |                     |
|                                                                  | 305-1                                      | انبعاثات الغازات الدفيئة بشكل مباشر (نطاق 1)       | 49                  |
|                                                                  | 305-2                                      | انبعاثات الغازات الدفيئة بشكل غير مباشر (نطاق 2)   | 49                  |
|                                                                  | 305-4                                      | كثافة انبعاثات الغازات الدفيئة                     | 49                  |

| الفئة                                                                      | رقم مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير | التعريف                                                                                                            | رقم الصفحة / الحالة |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: المنهج الإداري في 2016         |                                            |                                                                                                                    |                     |
|                                                                            | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                                                                                          | 25                  |
|                                                                            | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                                                                                            | 50                  |
|                                                                            | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                                                                                               | 12                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 306: النفايات السائلة والصلبة       |                                            |                                                                                                                    |                     |
|                                                                            | 306-2                                      | النفايات حسب نوعها وطريقة التخلص منها                                                                              | 50                  |
|                                                                            | 306-3                                      | الانسكابات الكبيرة                                                                                                 | 50                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: توضيح المنهج الإداري           |                                            |                                                                                                                    |                     |
|                                                                            | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                                                                                          | 25                  |
|                                                                            | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                                                                                            | 12                  |
|                                                                            | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                                                                                               | 12                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 307: الامتثال البيئي                |                                            |                                                                                                                    |                     |
|                                                                            | 307-1                                      | عدم الامتثال للقوانين واللوائح البيئية                                                                             | 40                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: توضيح المنهج الإداري لعام 2016 |                                            |                                                                                                                    |                     |
|                                                                            | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                                                                                          | 24                  |
|                                                                            | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                                                                                            | 34                  |
|                                                                            | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                                                                                               | 12                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 401: التوظيف                        |                                            |                                                                                                                    |                     |
|                                                                            | 401-1                                      | عدد الموظفين الجدد المعيّنين ومعدل دوران الموظفين                                                                  | 35                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: توضيح المنهج الإداري           |                                            |                                                                                                                    |                     |
|                                                                            | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                                                                                          | 25                  |
|                                                                            | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                                                                                            | 44-40               |
|                                                                            | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                                                                                               | 40                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 403: الصحة والسلامة المهنية         |                                            |                                                                                                                    |                     |
|                                                                            | 403-2                                      | أنواع الإصابات ومعدلات الإصابات والأمراض الناتجة عن العمل والأيام المهددة والتغيب عن العمل وعدد الوفيات بسبب العمل | وردت بشكل جزئي      |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: توضيح المنهج الإداري لعام 2016 |                                            |                                                                                                                    |                     |
|                                                                            | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                                                                                          | 24                  |
|                                                                            | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                                                                                            | 34                  |
|                                                                            | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                                                                                               | 12                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 404: التدريب والتعليم               |                                            |                                                                                                                    |                     |
|                                                                            | 404-2                                      | البرامج المخصصة لتطوير مهارات الموظفين وبرامج المساعدة في الفترة الانتقالية                                        | 38-37               |

| الفئة                                                                     | رقم مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير | التعريف                                                          | رقم الصفحة / الحالة |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------|
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: المنهج الإداري لعام 2016      |                                            |                                                                  |                     |
|                                                                           | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                                        | 24                  |
|                                                                           | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                                          | 38                  |
|                                                                           | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                                             | 12                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 405: التنوع وتكافؤ الفرص           |                                            |                                                                  |                     |
|                                                                           | 405-1                                      | تنوع هياكل الحوكمة والموظفين                                     | 38, 11              |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: المنهج الإداري لعام 2016      |                                            |                                                                  |                     |
|                                                                           | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                                        | 24                  |
|                                                                           | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                                          | 15-14               |
|                                                                           | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                                             | 12                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 413: المجتمعات المحلية             |                                            |                                                                  |                     |
|                                                                           | 413-1                                      | إشراك المجتمع المحلي في العمليات، وتقييم التأثير، وبرامج التطوير | 33-31               |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 103: المنهج الإداري لعام 2016      |                                            |                                                                  |                     |
|                                                                           | 103-1                                      | شرح الجانب الجوهري ونطاقه                                        | 24                  |
|                                                                           | 103-2                                      | المنهج الإداري ومكوناته                                          | 15-14               |
|                                                                           | 103-3                                      | تقييم المنهج الإداري                                             | 12                  |
| مؤشر المبادرة العالمية لإعداد التقارير 419: الامتثال الاجتماعي والاقتصادي |                                            |                                                                  |                     |
|                                                                           | 419-1                                      | عدم الامتثال للقوانين واللوائح في المجال الاجتماعي والاقتصادي    | 15                  |







شركة نفط الهلال  
Crescent Petroleum

#### مكاتب الشارقة:

##### برج الهلال

ص.ب: 211، كورنيش البحيرة  
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: +971 6 572 7000  
فاكس: +971 6 572 6000  
البريد الإلكتروني: mail@crescent.ae

##### كريسنت هاوس

برج إنديكس  
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: +971 6 572 7000  
فاكس: +971 6 572 6000  
البريد الإلكتروني: mail@crescent.ae

##### قاعدة الإمداد البحرية

المنطقة الحرة بالحميرة، المرحلة الأولى  
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة  
الهاتف: +971 6 526 9181  
فاكس: +971 6 572 6000

#### المكاتب الدولية:

##### شركة نفط الهلال - المملكة المتحدة

كريسنت هاوس، شارع 4 أولد بارك  
لندن W1K1QW، المملكة المتحدة  
هاتف: +44 20 7493 6600  
فاكس: +44 20 7493 6777  
البريد الإلكتروني: cpci-uk@crescent.ae

##### شركة نفط الهلال - العراق

مكتب بغداد والبصرة  
هاتف: +971 50 483 9946 (الإمارات)  
هاتف: +971 56 853 7443 (الإمارات)  
هاتف: +964 771 542 4194 (العراق)  
البريد الإلكتروني: cp-baghdad@crescent.ae

##### مكاتب إقليم كردستان في العراق

الدور 5، غولان بارك - مبنى الإدارة  
شارع غولان، أربيل  
إقليم كردستان في العراق  
الهاتف: +964 66 224 6704/5  
البريد الإلكتروني: cpci-irbil@crescent.ae

##### المبنيان 21 و22 - القرية الألمانية

شارع الملك محمود، السليمانية  
الهاتف: +964 773 071 7679

الطابق 16، برج قبوان  
شارع سالم، السليمانية